

USTKA 2

Mundial w TV

Telewizja Kablowa Vectra ze Słupska prowadzi rozmowy i najprawdopodobniej będzie transmitować mecze z mistrzostw świata w piłce nożnej w Korei i Japonii.

USTKA 3

Bunkier osiedlowy



Niezbadane do tej pory bunkry odkryto na terenie osiedla Na Wydmach. Budowle mogą za-blokować dalsze inwestycje, być może znajdują się tam składy amunicji z II wojny światowej.

USTKA 8

Nasz generał



Gimnazjum ma swojego patrona - spośród sześciu kandydatów najwięcej głosów zdobył generał Mariusz Zaruski.

ROWY 9

Turysta samotny



Podczas tegorocznego sezonu w Rowach może nie być Punktu Informacji Turystycznej.

GMINA USTKA 9

Ludzie i konie



Za pieniądze Urzędu Gminy w Ustce powyznaczone mają zostać w lasach specjalne dukty dla amatorów jazdy konnej. Na terenie gminy powstaje nowa stadnia na koni.

**USTKA ■ PRZEWŁOKA ■ ROWY ■ DUNINOWO ■ OBJAZDA ■ ZALESKIE
■ ZIMOWISKA ■ PODDĄBIE ■ MACHOWINO ■ MACHOWINKO ■ WODNICA ■ LĘDOWO**

Ustka. Pierwsza giełda pracy sezonowej

PRACA NA LATO



Marzena Oleksy już znalazła pracę na lato. Pracuje w barze na uesteckiej promenadzie.

Fot. J. Czerek

Po r a z pierwszy odbędzie się w mieście Giełda Pracy Sezonowej. Ma ona ułatwić osobom poszukującym wakacyjnego zajęcia w znalezieniu pracy, a pracodawcom w znalezieniu pracowników.

Wiadomo już, że na targach przedstawionych zostanie co najmniej kilkadziesiąt ofert pracy. Organizatorem targów jest Związek Stowarzyszeń Usteckich, który zrzesza między innymi wielu uesteckich przedsiębiorców.

- Chcemy ułatwić zdobycie pracy sezonowej mło-

dym ludziom. Nie konkurujemy z Urzędami Pracy, ani nie wchodzimy w ich kompetencje - tłumaczy Stanisław Podlewski, wiceprezes ZSU. - Dzięki giełdzie młodzież będzie miała okazję spotkać się z ewentualnymi pracodawcami. Unikną w ten sposób pukania do wielu drzwi i rozczarowań.

Wśród zgłoszonych do tej pory ofert przeważają prace przy obsłudze parkingów, zabawek mechanicznych oraz w lokalach gastronomicznych.

- Zwracamy się również z apelem do pracodawców, aby dołączyli do nas. W czasie giełdy będzie możli-

wość spokojnego przeprowadzenia rozmów z przyszłymi pracownikami - zachęca Podlewski.

Zainteresowanie jest bardzo duże, ZSU otrzymuje codziennie po kilkanaście telefonów z pytaniami o szczegóły. Również młodzież nie ukrywa zadowolenia.

Pod numerami telefonów 814 60 58 lub 0 601 840 525 organizatorzy czekają jeszcze na zgłoszenia pracodawców. „Sezonowa giełda pracy” odbędzie się 4 czerwca o godzinie 17.00 w „City Barze” na uesteckiej promenadzie.

Aleksandra Czosnyk

8 USTKA

Mistrzostwa Europy



Fot. APR-SAS

Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej Służb Penitencjarnych rozpoczynają się dzisiaj w Ustce. Czekają nas dwa dni piłkarskich zmagani: 24 mecze, 10 drużyn, 9 reprezentacji, dwa stadiony i dwie dyskoteki. Po meczu finałowym na boisko KS Jantara wejdą zdobywcy srebrnego medalu w mistrzostwach świata w 1974 roku w Niemczech, Orły Górskiego. Już dzisiaj wiadomo że zaproszenie do Ustki przyjęli jedni z najlepszych, król strzelców mistrzostw świata Grzegorz Lato i Jan Domarski - zdobywca najważniejszej bramki w dziejach polskiego futbolu na Wembley w Anglii w 1973 roku. Do Ustki przybędzie także Kazimierz Górski, najlepszy polski trener. Ich mecz z reprezentacją więźniów europejskich będzie ukoronowaniem zmagani. Wspaniale prezentują się oba uesteckie stadiony. Organizatorzy starali się aby wszystko odbyło się siłami służb więziennych. - Piłki którymi rozgrywane będą mistrzostwa uszyto w zakładzie w Wołowie, mecze sędziować będą funkcjonariusze służb penitencjarnych. Wszyscy mają także nadzieję że mistrzostwa zakończą się sukcesem reprezentacji Polski. Byłoby to powtórzenie sukcesu z 1998 roku, gdy biało-czerwoni więźniacy zostali mistrzami Europy. (res)

**Już w sobotę
8 czerwca
specjalny
bezpłatny dodatek
do Dziennika**

**Mapa
turystyczna
powiatu
słupskiego**



opinie@prasabalt.gda.pl
bezpłtana infolinia
0-800 1500 39

Co słychać

■ **Klif.** Na Helu zawałił się klif wraz z willą Becka. Wiem także, że zagrożony jest klif w okolicach Ustki. Chcę na wakacje zaprosić rodzinę. Jednak obawiam się, że właśnie w Uście też może być niebezpiecznie. Jaka jest gwarancja, że w przypadku złej pogody do tego nie dojdzie? Tym bardziej, że plaży w Uście też za bardzo nie ma i wielu ludzi będzie wędrowało dalej z powodu tłoku.

Izabela Nowak z Ustki

■ **MZK.** Został wyłoniony w konkursie nowy dyrektor Miejskiego Zakładu Komunikacji w Słupsku. Obiecuje złote góry, oszczędności na początku rzędu 15 procent. Także zbudowanie dworca MZK koło stacji PKP. Tymczasem aleja Wojska Polskiego jest już tak przeciążona ruchem kołowym, że skomasowaniu na niej dodatkowego ruchu autobusowego będzie udręką. Nie mówiąc o spaliniach i wypadkach na niej w czasie wakacji.

Tadeusz Kowalski ze Słupska

O TYM SIĘ MÓWI

Mundial w TV i namiocie

Telewizja Kablowa Vectra ze Słupska prowadzi rozmowy i najprawdopodobniej będzie transmitować mecze z mistrzostw świata w piłce nożnej w Korei i Japonii. Jeśli będzie inaczej powiadomimy o tym naszych abonentów - powiedziano nam w siedzibie stacji w Słupsku. Dla tych którzy nie wykupili deko-deru Polsatu i nie mają Vectry a chcą oglądać wszystkie mecze, na tyłach hali rekreacyjno-widowiskowej Gryfia przy ul. Szczecińskiej w Słupsku, postawiony będzie olbrzymi namiot. W nim będzie można zobaczyć transmisję z poszczególnych meczów. W środku wzniesiony zostanie telebim, wyznaczono miejsce siedzące dla 300 osób. Tam także znajdzie się stoisko gastronomiczne. Ci którzy wejdą do środka będą mogli brać udział w konkursach związanych z mistrzostwami świata a także z konkurencjami technicznych, np. strzały do małej bramki. Od godz. 7.20 do ewentualnych powtórek do 22 wieczorem każdy z kibiców będzie mógł znaleźć tam coś dla siebie. Wstęp kosztować będzie 1 i 2 zł.

(res)

LICZBA TYGODNIA

349,3

- z takiej ilości hektarów zbiera wody opadowe w Słupsku kolektor przy ulicy Zielonej.

DYŻUR

Na sygnały i opinie naszych Czytelników czeka dzisiaj Aleksandra Czosnyk pod numerem (0 59) 848 17 44 albo w siedzibie redakcji w Słupsku przy ulicy Filmowej 3e.



Ostatni kupon

Dzisiaj drukujemy ostatni kupon w naszym plebiscyście na „Wójta Pomorza”. Na kupony czekamy do 10 czerwca br. Wyniki plebiscytu podamy 14 czerwca, ogłaszając głównego zwycięzcę - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu. Tego dnia wydrukujemy także nazwiska 10 laureatów wśród Czytelników, którzy oddawali swoje głosy na wybranych kandydatów. Wśród nagród są: kino domowe, 2 telewizory, 3 radiomagnetofony i 4 aparaty fotograficzne.

CZOŁOWA DWUDZIESTKA POMORZA

1. Daniel Matyja, gm. Pruszcz Gd. - 1630*
2. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przodkowo - 995
3. Ireneusz Włochyń, gm. Tczew - 631
4. Waldemar Lamkowski, gm. Lichnowy - 528
5. Mirosław Maszczak, gm. Przechlewo - 525
6. Stanisław Połom, gm. Starogard Gd. - 496
7. Zbigniew Walczak, gm. Gniewino - 477
8. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma - 454
9. Waldemar Kurpias, gm. Miłoradz - 439
10. Krzysztof Trawicki, gm. Zblewo - 432
11. Adam Marciniak, gm. Człuchów - 421
12. Czesław Witkowski, gm. Stężyca - 401
13. Andrzej Czaplicki, gm. Kosakowo - 368
14. Romuald Gluszek, gm. Wejherowo - 329
15. Tadeusz Puskarczyk, gm. Puck - 295
16. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice - 285
17. Roman Brunke, gm. Karsin - 229
18. Jacek Kmiecik, gm. Liniewo - 217
19. Włodzimierz Kłata, gm. Cewice - 215
20. Danuta Zalewska, gm. Malbork - 161

RANKING POWIATOWY

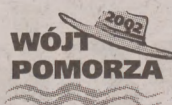
1. 7. Franciszek Wekwer, gm. Potęgowo - 111*
2. Grzegorz Jaworski, gm. Darnica - 97
3. Mariusz Chmiel, gm. Słupsk - 76
4. Czesław Kosiak, gm. Główny - 63
5. Tadeusz Kraus, gm. Dębica Kaszubska - 35
6. Leszek Kuliński, gm. Kobylnica - 31
7. Tomasz Wszółkowski, gm. Ustka - 9
8. Andrzej Kopiniak, gm. Smołdzino - 1

* Liczba głosów (stan z dnia 27 maja br.)

Zasady plebiscytu

1. W każdy poniedziałek i piątek od 26 kwietnia do 31 maja 2002 r. w „Dzienniku Bałtyckim” drukować będziemy specjalny kupon do głosowania na Wójta Pomorza. Listę wszystkich wójtów z Pomorza publikujemy dzisiaj w „Dzienniku”.
2. Wytnij kupon konkursowy, wpisz imię i nazwisko wójta - kandydata do tytułu Wójta Pomorza oraz swoje dane osobowe, krótko uzasadnij swój wybór i dostarcz go (przyslij lub przynieś) do redakcji swojego lokalnego oddziału Dziennika Bałtyckiego lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, do 10 czerwca 2002 r.
3. W każdy piątek, począwszy od 10 maja, publikować będziemy listę zgłoszonych do plebiscytu kandydatów na Wójta Pomorza zajmujących 20 pierwszych miejsc oraz listę wszystkich kandydatów z danego powiatu.
4. Wyniki plebiscytu podamy 14 czerwca ogłaszając zwycięzcę plebiscytu - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu.
5. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu Komisja Konkursowa wyłoni 10 Czytelników, którzy w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór. Otrzymają oni atrakcyjne nagrody.
6. Listę Czytelników - laureatów opublikujemy 14 czerwca 2002 r. w „Dzienniku Bałtyckim”.
7. Szczegółowy regulamin jest do wglądu w lokalnym oddziale „Dziennika Bałtyckiego” i w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

NASZ PLEBISCYT



MÓWIĄ WÓJTOWIE



Fot. APR-SAS

Andrzej Kopiniak
wójt Smołdzina
Moim największym sukcesem w mijającej kadencji jest...

- Bardzo ważne, że dało nam się uporządkować gminne finanse, ponieważ gdy po referendum przejmowaliśmy władzę były one mało przejrzyste. Cały czas regulujemy zaległości. Dobrze się stało, że wraz ze zmianą władzy wyciszyła się sytuacja wokół gminy. Za sukces należy także uznać rozbudowę wodociągów oraz naprawę drogi do Kluk, co ma duże znaczenie turystyczne.

- Moją największą porażką w ostatnich czterech latach jest...

- Największym problemem naszej gminy jest sięgające 40 proc. bezrobocie. My jako samorządowcy nie możemy wiele zrobić, bo nie mamy odpowiednich kompetencji. Oczywiście staramy się pomóc m. in. poprzez podpisywanie umów publicznych. Jest to jednak niewystarczające. Chcielibyśmy także więcej inwestować w infrastrukturę, która jest zaniedbana. Na to też nie mamy niestety pieniędzy.

- W najbliższym czasie zamierzam...

- Będziemy szukać inwestora, który chciałby u nas otworzyć swój interes i dzięki temu dać pracę mieszkańcom naszej gminy. Będziemy dalej prowadzić także m. in. nasze inwestycje oświatowe.

Wysłuchał Arkadiusz Gryko

MÓWIĄ WÓJTOWIE



Fot. APR-SAS

Czesław Kosiak
wójt Główny
Moim największym sukcesem w mijającej kadencji jest...

- Jest to bardzo krótka kadencja bo wójtem jestem dopiero od półtora roku. Sukcesem jest jednak to, że udało mi się skupić wokół siebie grupę osób, z którymi próbujemy rozwiązać problemy naszej gminy. Rozpoczęliśmy już budowę nowej, pełnowymiarowej sali sportowej, podjęliśmy także uchwałę dotyczącą budowy gimnazjum. Porządkujemy sprawy związane z gospodarką wodno-ściekową. Zrobiliśmy już pierwsze kroki w sprawie budowy kolektora ściekowego.

- Moją największą porażką w ostatnich czterech latach jest...

- Największym problemem, który poniekąd można uznać za porażkę jest wysokie bezrobocie. Co prawda walka z bezrobociem nie jest zadaniem gminy. Ale chcielibyśmy pomóc ludziom, którzy często nie mają z czego żyć. Niestety nie udaje się nam to.

- W najbliższym czasie zamierzam...

- Do września przyszłego roku chcemy zakończyć budowę sali sportowej i zająć się budową gimnazjum. Do zrobienia zostało także jeszcze sporo z zakresu gospodarki ściekowej i tych chciałbym się zająć.

Wysłuchał Arkadiusz Gryko

Kupon konkursowy

Wybieramy Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina:

Powiat:

Uzasadnienie:

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:

Adres:

Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 10 czerwca 2002 r. do swojego regionalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

WYBIERZ WŁODARZA

Stanisław pierwszy

Trwa nasz plebiscyt na włodarza powiatu słupskiego. W każdym piątkowym wydaniu „Dziennika Słupskiego” drukować będziemy kupon do głosowania. Co tydzień będziemy prezentować sylwetki kandydatów. Czytelnicy mogą wybierać między burmistrzami, wiceburmistrzami, prezydentem, wiceprezydentami, wójtami oraz starostą i wicestarostą naszego powiatu. Na państwa głosy nadsyłane wyłącznie na oryginalnych, wyciętych z gazety kuponach, czekać będziemy do 28 czerwca 2002 roku. W każdym piątkowym wydaniu naszej gazety zamieszczona będzie aktualna informacja o wynikach plebiscytu. Czekamy na państwa głosy, które można dostarczyć osobiście do naszej słupskiej redakcji lub wysłać pocztą pod adres ul. Filmowa 3 e, 76-200 Słupsk. (AGO)

Liczba oddanych głosów

	Wojciech Lewandowski	6
	Andrzej Obecny	4
	Tadeusz Kraus	30
	Jerzy Wandzel	67
	Leszek Kuliński	8
	Stanisław Kądziała	136
	Franciszek Wekwer	57
	Zbigniew Rychły	39
	Mariusz Chmiel	29
	Grażyna Pokuć	4
	Grzegorz Jaworski	6

stan na 28.05.2002 r.

Źródło: Opracowanie własne, maj 2002 r. (Aga)

KANDYDACI DO TYTUŁU



Fot. APR-SAS

Stanisław Grześkowiak

Od blisko czterech lat jest burmistrzem Kępic i radnym powiatu słupskiego. Wcześniej był radnym miasta i gminy Kępice oraz członkiem Zarządu Miasta. Grześkowiak urodził się 60 lat temu w Cichorowie w okolicach Gostynia (Wielkopolska). Z wykształcenia jest fizykiem. Całe swoje zawodowe życie związany jest z oświatą. Był nauczycielem oraz wicedyrektorem i dyrektorem różnych szkół ponadpodstawowych w Poznaniu. W 1987 roku objął stanowisko dyrektora Technikum Leśnego w Warcinie. Jego hobby to turystyka rowerowa oraz kolekcjonowanie starych urządzeń technicznych. Stanisław Grześkowiak ma dwoje dorosłych dzieci. Syn prowadzi firmę reklamową w Krakowie, a córka jest specjalistą ds. public relations w Warszawie. Żona przebywa już na emeryturze.

KUPON

WŁODARZ POWIATU SŁUPSKIEGO

1.....

Uzasadnienie wyboru

Imię i nazwisko.....

Adres.....

Numer telefonu.....

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

Ustka. Co kryją wydmy?

Niezbadane bunkry

■ Na planach nic nie było ■ Podziemne korytarze ■ Wstrzymana budowa?

Pod placem, na którym powstaje osiedle budowane przez firmę „Mat - Bet” odkryto betonowe bunkry.

- Dostaliśmy telefon, informujący, że coś takiego istnieje na działce obok - mówi Krzysztof Gorzelak z „Mat - Betu”. - Wcześniej nie mieliśmy pojęcia o istnieniu bunkra, ponieważ nie ma go na żadnych planach zagospodarowania przestrzennego.

Wejście do tajemniczej budowli znajduje się na działce przylegającej do osiedla „Mat - Betu”.

- Wezwany przez nas specjalista stwierdził, że korytarze wielu bunkrów łączą się między sobą i ciągną się też pod naszym placem. Niestety nie wiadomo co dalej robić. W najbliższym czasie przyjadą specjaliści, którzy zbadają podziemia. Na razie pracujemy dalej - dodaje Gorzelak.

Według Andrzeja Adamskiego, naczelnika Wydziału Architektoniczno - Budowlanego Starostwa Powiatowego w Słupsku wszelkie prace budowlane na tym terenie powinny zostać natychmiast wstrzymane.

- Kierownik budowy musi ją wstrzymać - wyjaśnia Adamski. - Potem inwestor powinien przeprowadzić analizę techniczną, która wykaże czy bunkry można



Według specjalistów korytarze bunkrów łączą się i ciągną przez kilkaset metrów.

Fot. APR-SAS

rozebrać czy też inwestycja może być kontynuowana. W tym przypadku istnieje także podejrzenie, że w bunkrach mogą znajdować się pozostałości po drugiej wojnie światowej czyli jakieś materiały wybuchowe. Potrzebna jest więc pomoc saperów. Niestety do tej pory nie wpłynęła do mnie żadna oficjalna informacja od „Mat - Betu” w tej sprawie - dodaje Andrzej Adamski. (KATE)



Słupsk. Pomysł na ściągnięcie zaległych czynszów

Pracować by spłacić

10 najemców zalegających ze spłatą czynszów Przedsiębiorstwu Gospodarki Mieszkaniowej w Słupsku będzie miało szansę zmniejszyć swoje zadłużenie. Przez kilka miesięcy będą pracować jako dozorczy, przekazując zarządcy budynków połowę pensji.

- Po rozmowie z Powiatowym Urzędem Pracy, okazało się, że do końca października, w stosunku do 10 osób możemy liczyć na refundację części wynagrodzenia dozorców i opłatę świadczeń ZUS - mówi Lech Zacharzewski, prezes PGM. - Doszliśmy do wniosku, że dobrze będzie dołożyć resztę, by rozpocząć nasz pomysł. Wybraliśmy 10 mężczyzn posiadających zaległości czynszowe, którzy zapewnili nas o umiejętności przeprowadzenia drobnych remontów w na-

szych zasobach. Wybieraliśmy bezrobotnych bez prawa do zasiłku z rodzin, w których źródłem utrzymania są zasiłki z opieki społecznej.

Wybrani dozorczy otrzymali już dokumenty konieczne do załatwienia formalności. W środę przeszli szkolenie BHP. Wybrana została grupa kuratorów, którzy będą śledzić wyniki ich pracy. Po raz pierwszy dozorczy stawia się do pracy 3 czerwca.

- Będziemy uważnie przyglądać się ich pracy, śledzić jakość wykonywanych przez nich prac. Jeśli okaże się, że pomysł się sprawdził, rozszerzymy go na następny rok - zapowiada Lech Zacharzewski.

Spośród 13 tysięcy najemców mieszkań komunalnych, około 7 proc. przynajmniej od 3 miesięcy zalega z czynszem. (ALA)



Na początek dozorczy zajmą się piaskownicami w centrum Słupska.

Fot. APR-SAS

DZIEŃ DZIECKA

■ Na ludowo

KLUKI. 1 czerwca dzieciaki z okazji swojego święta będą mogły wziąć udział w imprezie plenerowej organizowanej przez Muzeum Wsi Słowińskiej. Na małych gości, w godz. 11-13, czeka moc atrakcji. Będą mogły zapoznać się z historią regionu. Muzealnicy przygotowali pokazy zajęć domowych dawnych mieszkańców okolic. Dzieci w tym dniu same popróbują maglowania białej drewnianym magłem, prania dzwonem, tkania na krosnach czy toczenia glinianych garnków na kole.

(KATE)

■ Święto dwa razy

USTKA. Mali ustczanie będą świętować swoje święto w nietypowy sposób bo aż dwukrotnie - tradycyjnie w sobotę 1 czerwca oraz w niedzielę. 1 czerwca w Domu Kultury o godzinie 12.00 odbędzie się wystawa prac dziecięcych i młodzieżowych z pracowni plastycznej „Pod dachem”

Po wystawie dzieci będą miały okazję wysłać się artystycznie w ramach zabawy „Wielkie malowanie na ścianie” przy muzyce, a także w wielu konkursach i zabawach. 2 czerwca na terenie Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji przy ulicy Grunwaldzkiej o godzinie 14.00 rozpocznie się festyn (brzuchomówcy, lokalnych zespołów wokalnych, konkursy, gry, zabawy, występ czarodzieja i tajemniczego Elvisa Presleya).

(aleksa)

■ Loteryjka i zabawa

BORZĘCINO. Rodziców, uczniów i mieszkańców okolicznych wsi zaprasza Szkoła Podstawowa. Zabawa rozpocznie się na szkolnym boisku o godz. 13. Organizatorzy zaplanowali liczne konkursy dla dzieci i całych rodzin. Będzie loteria fantowa, z której dochód zostanie przeznaczony na potrzeby szkoły. O godz. 20 rozpocznie się zabawa taneczna.

■ Akademia i ognisko

ŻOCHOWO. W Domu Ludowym o godz. 16 odbędzie się uroczysta akademia z okazji I rocznicy działalności dziecięco-młodzieżowego zespołu „Jutrzenka”. W programie uroczystości znajdą występy artystyczne zespołu „Jutrzenka” oraz zaproszonych gości z gminy Damnica i Potęgowo. Będą konkursy, gry i zabawy ruchowe, a także rozgrywki sportowe przy ognisku i muzyce miejscowych zespołów.

■ Licytacja i pokazy

JEZIERZYCE. Festyn dla dzieci i dorosłych rozpocznie się o godz. 12 na szkolnym boisku. W programie przewidziano turniej rekreacyjno-sportowy dla dzieci i młodzieży, liczne konkursy oraz licytację prac plastycznych. Wystąpią dziecięce zespoły artystyczne działające przy Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu. Od godziny 16 zabawa taneczna dla wszystkich chętnych. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa samochodów osobowych i przejażdżki konne.

■ Internet za darmo

KUPON

upoważniający do wzięcia udziału w konkursie

Imię i nazwisko.....
Adres.....
Telefon.....

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

Z okazji Dnia Dziecka i otwarcia nowej kawiarenki internetowej Netvision Cafe przy ul. Marynarki Polskiej 56 w Ustce, „Dziennik Bałtycki” i Net Vision s.c. ogłaszają konkurs „10 x10 x10”. Dzieciom szczęśliwców będzie mogło przez 10 godzin surfować bezpłatnie po Internecie. Finał konkursu odbędzie się 8 czerwca o godz. 12 w Net Vision Cafe. Kupony należy składać w kawiarnence do 8 czerwca godz. 11.30.

REKLAMA

LACH POL

Maszyny stolarskie

KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA

Reda (058) 678-74-74
0 602 692-543

2039359/A1006

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”
w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie,
Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

- WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO
- ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
- PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213
- PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim,
Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZAĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*
*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny, imię i nazwisko

10144845/A/5

Husqvarna
Las i Ogród

3 X PROMOCJA



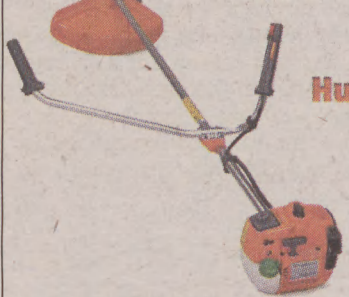
Husqvarna 240 R

107
1799,-
1499,-



Husqvarna 232 R

dwa
1449,-
1199,-



Husqvarna 323 R

trzy
1279,-
1099,-

AUTORYZOWANE PUNKTY HANDLOWO-SERWISOWE

- Bytów, ul. Pochyla 3a, tel. (059) 822 22 41
- Choczewo, ul. Wojska Polskiego 4/2, tel. (058) 572 23 85
- Chojnice, ul. Piłsudskiego 20b, tel. (052) 397 28 80
- Czarne, ul. Młyńska 5, tel. (059) 833 21 68
- Gdańsk, ul. Ks. Rogaczewskiego 9/19, tel. (058) 321 22 03
- Gdańsk, ul. Słowackiego 2, tel. (058) 344 06 61
- Gdynia, ul. Morska 65, tel. (058) 621 61 10
- Kartuzy, ul. Gdańska 41, tel. (058) 685 33 15
- Kępice, ul. Sikorskiego 13, tel. (059) 857 61 80
- Kościerzyna, ul. Drogowców 6, tel. (058) 686 74 58
- Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 67, tel. (055) 279 59 11
- Lębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 32, tel. (059) 862 76 75
- Lubichowo, ul. Leśna 1b, tel. (058) 588 54 53
- Malbork, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 273 13 85
- Miastko, ul. Górna 4, tel. (059) 857 31 58
- Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 2c, tel. (055) 273 13 85
- Słupsk, ul. Grodzka 10, tel. (059) 842 29 04
- Sopot, al. Niepodległości 705, tel. (058) 550 02 07
- Starogard Gdański, ul. Gdańska 12, tel. (058) 563 07 67
- Sztum, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 640 19 24
- Wejherowo, ul. I Brygady Pancernej WP 77a, tel. (058) 672 34 53
- Sztutowo, ul. Stare Miasto 6, tel. (055) 278 72 08
- Brusy, ul. 2 Lutego 3, tel. (052) 39 83 491

www.husqvarna.com.pl

N-466/B/910

JAPPARTS

części
do samochodów
**JAPOŃSKICH,
KOREAŃSKICH**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

**80-465 Gdańsk-Zaspa,
ul. Hynka 21 paw. 5a
tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53**

**81-356 Gdynia
ul. Starowiejska 52
tel./fax 058 661-29-20**

• **SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA** •

www.japparts.pl, e-mail: biuro@japparts.pl

OKTAN

**OLEJ OPAŁOWY
GRZEWczy**

Patronackie Stacje Paliw
Refinerii Gdańskiej SA z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209

infolinia

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77



84-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84-85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21

2550063 B/918

TARTAK
„JOLTEX” Jan Jolanta Goluńscy spółka jawna

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE
CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-88
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

101388

Wiesz co masz na dachu!

BORGA®

blachodachówka
blachy trapezowe
okna dachowe
orynnowanie
akcesoria

szwedzka precyzja
fachowe doradztwo
gwarancja 15 lat
atesty i aprobaty
transport
raty

Autoryzowane punkty sprzedaży **BORGA®**

Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Kartuzi	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Leśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Słupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Pruszcz Gd.	773 35 51	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5A
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Tczew	777 18 80	ul. Jagiellońska 55
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Żukowo	681 82 56	ul. Kościelna 9

10141859/B/30

ZAPRASZAMY

wiosenne zakupy
remonty
kupno domu, mieszkania
zmiana samochodu
...i wiele innych
**możemy Ci
w tym pomóc**

nasze zalety to niskie wymagania odnośnie
zarobków, najniższe koszty, minimum formalności

zadzwoń już dziś i dowiedz się szczegółów

Gdynia tel. (0 58) 782-03-30 GDAŃSK tel. (0 58) 763-14-85

ELBLĄG tel. (0 55) 235 18 19 SŁUPSK tel. (0 59) 842-45-75

STAROGARD GDAŃSKI tel. (0 58) 775-21-10

2039141/A/462

MAKRO-BUD

Pruszcz Gd., ul. Obrońców Westerplatte 1a,
tel./fax (0-58) 77-33-551, 77-33-552, 77-33-374
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel./fax (0-58) 777-18-80
Żukowo, ul. Kościelna 9, tel./fax (0-58) 681-82-56
Reda, ul. Gdańska 16, tel./fax (0-58) 67-87-111
Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35
www.makro-bud.com.pl

RATY

promocja wiosenna

Dachziegelwerke
NELSKAMP

30 lat gwarancji

Niemieckie dachówki betonowe w rewelacyjnie niskiej cenie
• najbogatszy wybór kolorów i wzorów na naszym rynku
NIBRA NIEMIECKA DACHÓWKA CERAMICZNA, bogactwo kolorów
promocyjne ceny do wyczerpania limitu
OD 23,96 ZŁ/M²!!!

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI, OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE
ZAPEWNIAMY komplet materiałów na dach, transport i bezpłatne doradztwo techniczne.

21800200/A/1154

W domach, biurach, szpitalach, szkołach

Ekoterm plus - naturalne źródło ciepła

Lekki olej opałowy jest produktem pochodzącym z destylacji ropy naftowej. Jako tanie, bezpieczne i wygodne źródło energii zyskuje coraz większą popularność zarówno w gospodarstwach domowych, budynkach użyteczności publicznej jak i w przemyśle. Dzięki swym zaletom stanowi alternatywę dla węgla, gazu płynnego i ziemnego oraz energii elektrycznej.

Jakość

EKOTERM PLUS jest pierwszym polskim olejem opałowym, którego parametry odpowiadają niemieckiej normie DIN

przy kotłach większej mocy, dla których określone zostały stawki za przekroczenie emisji szkodliwych związków do atmosfery, a stosowa-

ploatację instalacji grzewczej w okresie zimowym, nawet gdy zbiornik z olejem umieszczony jest w miejscu narażonym na działa-

przed spaleniem w palniku jest doprowadzany do postaci mgły olejowej. Jeśli lepkość jest zbyt wysoka, to olej opałowy tworzy zbyt duże krople mgły lub wręcz powoduje jej likwidację i tworzenie strużek oleju. Powoduje to niecałkowite spalanie, większe zanieczyszczenie urządzenia grzewczego i stratę ciepła. EKOTERM PLUS charakteryzuje się niską wartością tego parametru w pełni odpowiadającą zaleceniom renomowanych producentów kotłów. O wysokiej jakości EKOTERMU PLUS oraz stabilności jego parametrów świadczy CERTYFIKAT ISO 9002.

Eksploatacja

EKOTERM PLUS dostarczany jest w specjalistycznych autocysternach i umieszczany bezpośrednio w przeznaczonych do tego zbiornikach. Rozładunek paliwa nie wymaga żadnego wysiłku, a zapas oleju wystarcza na ogrzewanie budynku przez wiele miesięcy. Wyjątkową zaletą EKOTERMU PLUS jest bezobsługowa, w pełni zautomatyzowana praca urządzeń grzewczych nie wymagająca od użytkownika specjalnego zaangażowania w ich obsługę czy zatrudniania palaczy. EKOTERM PLUS zapewnia także wysoki komfort termiczny ogrzewanych pomieszczeń bez względu na pogodę i porę roku. Brak odpadów pro-

cesu spalania (popiołów) eliminuje konieczność ich wywożenia, a także ułatwia utrzymanie czystości w kotłowniach i w ich bezpośrednim otoczeniu.

Zastosowanie

EKOTERM PLUS dzięki swoim właściwościom znajduje zastosowanie jako paliwo w systemach grzewczych instalowanych zarówno w budownictwie jednorodzinnym jak i w różnego rodzaju budynkach użyteczności publicznej: biurach, hotelach, szkołach czy szpitalach - wszędzie tam, gdzie liczy się niezawodność, komfort, czy-

stość i oszczędność w użytkowaniu energii cieplnej.

Dystrybucja

EKOTERM PLUS jest łatwo dostępny poprzez dobrze rozwiniętą sieć autoryzowanych i niezależnych dystrybutorów gwarantujących szybkość i terminowość dostaw.

Wszelkich informacji na temat Ekotermu Plus, również dotyczących umowy handlowej udziela Polski Koncern Naftowy Orlen SA- Regionalne Biuro Handlu Hurtowego i Logistyki w Gdańsku, tel. 32 32 342, 32 32 331, fax 32 32 393



EKOTERM PLUS zapewnia wysoki komfort termiczny ogrzewanych pomieszczeń bez względu na pogodę i porę roku.

51603-1.

Charakteryzuje się niską zawartością siarki, wysoką wartością opałową, optymalną wartością lepkości i gęstości oraz bardzo dobrymi właściwościami użytkowymi w niskich temperaturach. Wielofunkcyjny pakiet dodatków uszlachetniających poprawia przebieg procesów spalania, zapewnia dobre właściwości myjące oraz przeciwdrożdżycowe.

Zawartość siarki na poziomie do 0,20% (m/m) odpowiada najbardziej rygorystycznym normom ochrony środowiska. Ma to szczególne znaczenie

nie niskosiarkowego paliwa pozwala uniknąć dotkliwych opłat środowiskowych.

Niższa zawartość siarki to także wyższa sprawność i dłuższa żywotność kotła, a dodatkowo czystsze środowisko naturalne. Wysoka wartość opałowa w połączeniu z wysoką sprawnością kotłów i automatyką sterującą pracą urządzeń grzewczych sprawia, iż EKOTERM PLUS jest wydajnym i ekonomicznym źródłem energii. Niska temperatura płynięcia EKOTERMU PLUS (poniżej -20°C) zapewnia bezproblemową eks-

pluatację przy niższych temperaturach.

Zwykle zbiornik umieszczany jest w pomieszczeniu, gdzie temperatura nie spada poniżej 0°C. Jeśli jednak dojdzie do jej spadku, a olej charakteryzuje się relatywnie wysoką temperaturą płynięcia, istnieje ryzyko wytrącenia w niższych temperaturach parafin, które utrudniają lub blokują przepływ oleju przez przewody i filtr kotła. Stosowanie EKOTERMU PLUS chroni przed taką ewentualnością. Lepkość kinematyczna decyduje o poprawności procesu spalania. Olej opałowy

Już po raz trzeci został rozstrzygnięty konkurs organizowany przez Inter Res International Fair. Olej opałowy EKOTERM PLUS został w nim uhonorowany prestiżowym tytułem LIDERA RYNKU.



Autoryzowani dystrybutorzy oleju opałowego:

- * „Fuelplast” - Gdańsk, tel. 058 302-68-09
- * „Oktan” - Gdynia, tel. 058 305-71-45
- * „Hurtownia Paliw-Maszk” - Kościerzyna, tel. 058 686-79-17
- * „Malnaft” - Malbork, tel. 055 272-30-28
- * „Petrol” Nowy Dwór Gdański, tel. 055 247-26-66
- * „Petrol-Servis” - Tczew, tel. 058 531-05-69
- * „Pronaft” - Gdańsk, tel. 058 302-00-21
- * „CePeN” - Człuchów, tel. 059 834-33-21
- * „AB” - Łeba, tel. 059 866-13-52
- * „CePeN” - Słupsk, tel. 059 843-38-83
- * „ORLEN” - Morena, tel. 058 301-94-11
- * „EKOOPAL” - Starogard Gdański, tel. 058 562-22-40

WYMAGANIA	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Gęstość w temperaturze 15 °C nie wyższa niż	0,860	g/ml
Temperatura zapłonu nie niższa niż	56	°C
Lepkość kinematyczna w temp. 20 °C nie większa niż	6,00	mm²/S
Skład frakcyjny:		
• do 250 °C destyluje nie więcej niż	65	%V/V/
• do 350 °C destyluje nie mniej niż	85	%V/V/
Zawartość siarki nie więcej niż	0,20	%/m/m/
Pozostałość po koksowaniu w 10% pozostałości destylacyjnej nie większa niż	0,3	%/m/m/
Pozostałość po spopieleniu nie większa niż	0,01	%/m/m/
Zawartość wody nie większa niż	200	Mg/kg
Zawartość stałych ciał obcych nie większa niż	24	Mg/kg
Wartość opałowa nie niższa niż	42,6	MJ/kg
Temperatura płynięcia nie wyższa niż	-20	°C

* parametry wg normy ZN/ITN-PKN SA/NF-219/2000



EKOTERM PLUS jest łatwo dostępny poprzez dobrze rozwiniętą sieć autoryzowanych i niezależnych dystrybutorów gwarantujących szybkość i terminowość dostaw.

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wioldzi Kaszëbi

■ Ks. prof. Jan Walkusz

Urodził się 27 maja 1955 r. w Klukowej Hucie, w gminie Stężyca. Mieszka w Lublinie. Ukończył Szkołę Podstawową w Miściszewicach, LO w Lęborku i studia w Seminarium Duchownym w Pelplinie (1974-1980). W seminarium przez trzy lata przewodził klubowi kleryków - Kaszubów. W 1979 r. obronił pracę magisterską „Dzieje Kościoła katolickiego w powiecie kartuskim w latach 1939-45” na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, w 1990 r. zdobył tytuł doktora na podstawie pracy „Duchowieństwo katolickie diecezji chełmińskiej 1918-39”, a w kwietniu br. habilitował się rozprawą „Twórczość literacka duchowieństwa polskiego ziem zaboru pruskiego w XIX i XX wieku (1848-1939)”. Wszystkie te rozprawy naukowe ukazały się drukiem. Ks. Jan Walkusz jest wykładowcą KUL, adiunktem w Katedrze Historii Kościoła XIX i XX wieku i sekretarzem Instytutu Historii Kościoła. W latach 1989-95 był redaktorem naczelnym „Encyklopedii Katolickiej”. Jest znanym pisarzem kaszubskim. Debiutancki tomik wierszy „Kanta nódzeje” ukazał się w 1980 roku. Wydał także antologię poezji religijnej „Święti dżel dëszë” (1981), wiersze „Jantarowi póczerz” (1992) i „Fotografia Pana Boga” (1993), eseje „Sztrądę słowa” (1995) i „Między słowem a modlitwą” (1992), biografię „Piaśtun słowa. Ks. Bernard Sychta” (1997). W sumie napisał 19 książek i 450 publikacji.

- Jestem wierny zasadzie, którą wypowiedział ks. Sychta: „Kaszuby nie należą do Polski, one są Polską” oraz „Kto chce innych rozpalać sam musi płonąć” - mówi ks. profesor Jan Walkusz, który co roku przyjeżdża do Chmielna na finał Konkursu Recytatorskiego „Rodnô Mowa”, by przewodniczyć pracom jury.

(ep)



Gódómë pò kaszëbskù XII

■ Ùczba 16

Na ògle lédze gódają, że ceptë wiodro je dobrë. Kò wierã jo, chòc baro wòznë je, zebë tej, czëj trzeba, spadòł deszcz, a czëj trzeba bëło tãż kask chłodni. Ale wiodro, zanòleżno òd bënówégò nastawieniò, wiedzno mòże bëc dobrë. Më gódómë czasã, że je dobrë wiodro na budowanië, na sadzenië drzewiãt, na żniwienië, na kùpisz autòta czë dobrégò klëda, abò nawetka na dobrë słowò dlò sąsòda. Ale przede wszëtczim mùszimë pamiãtac, jakùż wòznë je wiodro, co je bënë w nas, w naszich sercach i w sercach naszich dzeczy.

Òb lato

Zdrzë, jak ród są dzòtoci
Chòwa bütën je.
Wejle! Bùrk, scyrz còtëzi
Gnòta w nòrcë żwìe!
Gnòta w nòrcë żwìe!
Ref.: Òb lato, òb lato
wiòlgò hëc
Ruchna ze se zdrzëc (bis)

Zgnìosc wisy w lëfëc
Mòkù ju wàbòrk.
Nie chã pisac w hëfëc
Czëtac nie je nót, czëtac
nie je nót!
Ref.: Òb lato...
Flot lato są zminie
Zleczy jak skòwronk
I wnetka ùczëjesz
Szkòlë glosny zwónk,
szkòlë glosny-zwónk!
Ref.: Òb lato...

Słówka

Wiodro - pogoda
wierã - zapewne
bënówë - wewnętrzne
kask - trochę
kùpisz - zakup
klëd - suknia
chòwa - inwentarz
żywy
scyrz - pies
żwac - przeżuwać
hëc - upał
zgnìosc - lenistwo
mòk - pot
wàbòrk - wiadro
hëft - zeszyt
nie je nót - nie trzeba

Emisja nastąpi w programie „Rodnô Zemla” w niedzielę, 2 czerwca o godz. 8.40. Powtórka w środę o godz. 18.30.

Chmielno. Recytatorzy od Helu aż po Miastko
Święto kaszubskiej mowy

■ Większy zasięg ■ Teksty w literackiej kaszubszczyźnie ■ Laureaci XXXI finału

Zakończył się XXXI Finał Konkursu Recytatorskiego Prozy i Poezji Kaszubskiej „Rodnô Mowa” w Chmielnie. Jury, któremu przewodniczył ks. prof. Jan Walkusz, wysłuchało 49 recytatorów z całych Kaszub. Po raz pierwszy przyjechali też recytatorzy z okolic Miastka i Słupska.

Przesłuchania recytatorów odbyły się w sobotę, 25 maja. Ogłoszenie wyników nastąpiło w niedzielę, po mszy świętej z kaszubską liturgią słowa, którą odprawił przewodniczący jury. Mszę odprawiono w intencji wszystkich miłośników i popularyzatorów kaszubskiej mowy oraz rychłej beatyfikacji Sługi Bożego Konstantyna Dominika.

- Bò jegò dobroc, jagòdlëwòta, żëcznota òdstòwa ò jinëch, a w tim, co robił za swégò żëcò bëła tak pò pròwdze zwëczajnosc, z wëczajnosc nacéchówòno òdpowiedzalnotà i starà nie le ò to, co robił, le jak robił i czim bëł - mówił w homilii ks. Walkusz.

Podczas finałowego dnia sala Domu Kultury w Chmielnie zapełniona była po brzegi. Nagrody laureatom konkursu wręczali prezes Zrzeszenia, prof. Brunon Synak oraz przedstawiciele władz samorządowych powiatu ze starostą, Janną Kwicienią i przewodniczącym Rady Powiatu, Zbigniewem Roszkowskim na czele.

W czasie dwudniowego konkursu odbyło się także spotkanie z opiekunami i nauczycielami. Najwięcej czasu poświęcono dyskusji o



Wspólne zdjęcie laureatów, jurorów i organizatorów konkursu.

Fot. Jan Antonowicz

różnych szczeblach eliminacji. Już od kilku lat odbywają się eliminacje gminne oraz powiatowe. Dawniej organizowane były tak zwane rejonowe. W powiecie bytowskim ciężar organizacyjny od dziesięciu lat podejmowali działacze kultury w gminie Parchowo. Tak też było w tym roku. Niezależnie od tego, po raz pierwszy odbyły się też w Bytowie eliminacje powiatowe. Na spotkaniu z opiekunami ustalono, że od przyszłego roku Bytów, jako miasto powiatowe, będzie już organizatorem tych eliminacji. Jednocześnie zachęcono prezesa tamtejszego partu ZKP, Marię Prondzińską, by zainspirowała inne gminy powiatu do organizowania eliminacji szczebla gminnego.

Sporo czasu poświęcono także kwestiom językowym. Nie ulega wątpliwości, że w recytacjach należy dbać o poprawną kaszubszczyznę literacką, taką jaka stosowa-

na jest już w najnowszych publikacjach książkowych. Ku zadowoleniu jurorów, recytatorzy wykorzystują ciągle nowe utwory. W tym roku w finale, oprócz klasycznych autorów, recytowano między

innymi teksty młodych literatów, jak Lucyny Sorn, Andrzeja Lange, Witolda Bobrowskiego, Bożeny Szymańskiej, Stanisława Bartelika i Łukasza Jabłońskiego.

Jan Antonowicz

Laureaci konkursu

Kat. przedszkolna: I miejsce Grzegorz Herrman z Cieczerwca, II - Patrycja Nadolska z Bolszewa, ex aequo III - Natalia Szroeder z Parchowa i Aleksandra Wiczowska z Lęborka.

Kl. I-III: I - Dominik Czech ze Stanisławowa, II - Agnieszka Potrykus z Jastrzębiej Góry, III - Anna Rogowska z Lęborka, wyróżnienie - Mateusz Petka z Reskowa.

Kl. IV-VI: I - Damian Kunc ze Starzyna, II - Marta Styn z Szemuda, III ex aequo - Monika Brzezińska z Brzeźna Szlacheckiego i Paulina Miąskowska z Kartuz, wyróżnienie - Patrycja Tuszyńska z Brzeźna Szlacheckiego.

Kat. gimnazjum: I - Janina Czaja z Chmielna, II ex aequo - Marta Pasiewicz z Przodkowa i Klaudyna Kos ze Starzyna.

Szkoły ponadgimnazjalne: I - Ewa Serwa z Władysławowa, II - Jacek Lange z Gościcina (Technikum w Lęborku), III - Krzysztof Paczoska z Rumi (LO w Gdyni).

Kat. dorosłych: I - Anna Topka z Bytowa, II - Monika Kotłowska z Lęborka.

Nagrody specjalne otrzymali: Magdalena Kropidłowska z Sierakowic (przewodniczącego jury), Sylwia Rudnik z Brus (przewodniczącego Rady Powiatu dla najmłodszego uczestnika), Anna Topka (przewodniczącego Rady Gminy Chmielno za najlepsze teksty Derdowskiego), Grzegorz Herrman (nagroda im. A. Nagla od O/ZKP w Szemudzie) i Agata Pałubicka z Miastka (uczestnik z najdalszego zakątka Kaszub).

II Zjazd Kaszëbsczi Młodzeznë

Sztudérze razã z ùczniama

W dniach 17-19 maja w jinternace Centrum Sztòłceniò Ùstawicznégò w Pùckù odbël sã II Zjazd Kaszëbsczi Młodzeznë, òrganizowóny bez Starostwò Pòwiatowé w Pùckù ë Karno Sztudérów „Pòmòraniò” ze Gduńska.

Zjazd, jak łoni, bëł adresowóny przede wszëtczim do ùczniów strzédnëch szkòłów, chòc nie felało tãż sztudérów, bò òkròm pòmòrańców bëłë jesz nòleżnicë Kaszëbsczégò Karno Sztudérów „Tatczëzna” ze Słëpska.

Latos òstateczno miało bëc piãc karnów: lëteratura Kaszëb, historiò Kaszëbów, mòlowò samòrządżëzna, turistikà ë mùzyka Kaszëb. Chòc bëło przëjãtëch szterdzësć sztëk szkòłowi młodzeznë ë sztudérów, przëjachało blòs trzëdzësć ë temù tãż ju na pierszim zjazdowim pòtkaniu, doszłò do sparłãczeniò bliskòtematycznëch karnów: samòrządżëznë z historià ë lëteraturë (co mia w ùdbie na nowò zrëchtowac, ale równak pòdlug tradycji,

zwëk „Scynanie kani”) z mùzyką.

Òkròm robòtë w karnach bëłë tãż lóznieszë pòtkania: zapòznòwny wieczòrk ë ògniszczë. Bël tãż czas, bë òbezdrzec Pùck.

Na kùnc ti, co bëłë przëjachóny, wëpisywelë anketã. Wnetka wszëtczim widzało sã na II ZKM. Niechtërny gòdelë, że je za krótczi. Mòże w przindnoce to sã zmieni.

A ju wnet sztudérze z Pòmòranii mają nòdzejã znowa pòtkac sã z lëdzama ze zjazdu. Tã razã

mdze to na „Scynanim kani”, co rok w rok òdbiwò sã w pòmòrańsczi chëczë w Łaczińsczi Hëce.

Grzegorz Schramke

Słówka

Łoni - w zeszłym roku
sztudëra - student
òkròm - oprócz
strzédny - średni
karno - grono, grupa
parłãczëc - łączyć
mòl - miejsce
samòrządżëzna - samorządność
ùdba - zamysł

O bezrobociu na sesji Rady Gminy

Gdy pogłębia się ubóstwo

■ 1704 bezrobotnych ■ Biedna pomoc społeczna ■ Radni apelują o pomoc

Sytuacja jest tragiczna, podkreślili radni podczas ostatniej sesji Rady Gminy zdominowanej przez problemy bezrobocia i pomocy społecznej. W przyjętym stanowisku oczekują od koalicji rządzącej krajem podjęcia działań zmierzających do poprawy sytuacji. Podkreślają, że brak pomocy spowoduje pogłębienie ubóstwa i wzrost niepokojów społecznych oraz powolną agonię obszarów wiejskich.

- Bezrobocie to najważniejszy problem w naszej gminie - przyznaje Teresa Florkowska, z-ca wójta gminy Główny. - Od wielu miesięcy osiąga niemal 40 procent. Około 80 procent bezrobotnych stanowią byli pracownicy PGR-ów.

- Aby choć nieco poprawić sytuację, podpisujemy umowy z Agencją Własności Rolnej Skarbu Państwa - mówi Czesław Kosiak, wójt Główny. - Dzięki temu w gminie realizowane są obecnie 3 programy, w których zatrudnienie znalazło niemal 70 osób. Około 40 rolników zdecydowało się na

uprawę czarnej porzeczki, siedmiu bezrobotnych znalazło pracę w świetlicach wiejskich. Około 20 osób zatrudnionych jest przy pracach związanych z melioracją gminy.

W kwietniu w gminie zarejestrowanych było 1704 bezrobotnych, w tym 894 kobiety. Zaledwie 279 bezrobotnych miało prawo do zasiłku. W tej sytuacji ogromną rolę do spełnienia ma pomoc społeczna. Na jej potrzeby gmina planuje wydać w tym roku 2,4 mln zł.

- Bez problemów realizujemy wypłaty zasiłków obligacyjnych, finansowanych przez budżet państwa. Konieczne pieniądze mamy zapewnione do końca roku - mówi Krystyna Oczachowska, kierownik Gminnego Ośrodka pomocy Społecznej. - Brakuje nam jednak pieniędzy na wypłatę zasiłków okresowych finansowanych z budżetu wojewody. Świadczenia z tytułu bezrobocia i ubóstwa wypłacamy z budżetu gminy. To jednak kropla w morzu potrzeb. Z naszej pomocy korzysta co trzecia rodzina w gminie.



Uprawa czarnej porzeczki ma stać się szansą dla 40 bezrobotnych z Główny.

Fot. R. Linke

W przyjętym stanowisku w sprawie bezrobocia radni oczekują od koalicji rządzącej m.in. zwiększenia kwot na łagodzenie skutków bezrobocia, obniżenia wymaga-

nego okresu pracy do 6-miesięcy w celu otrzymania zasiłku dla bezrobotnych oraz wdrożenia programu przeciwdziałającego stagnację w rozwoju kraju. (ALA)

Wizyta głównego konserwatora przyrody

W trosce o środowisko

Oprowadzaniu gospodarki wodno-ściekowej i problemach z utuliną Słowińskiego Parku Narodowego wójt gminy Główny rozmawiał z prof. dr hab. Ewą Symonides, podsekretarzem stanu w Ministerstwie Środowiska.

- Przygotowana przez nas koncepcja kanalizacji gminy zyskała duże uznanie Ewy Symonides jako głównego konserwatora przyrody - mówi Czesław Kosiak, wójt Główny. - Mamy obietnicę, że w miarę możliwości będzie nam służyła pomocą w realizacji naszych zamierzeń.

Gotowa jest już koncepcja modernizacji oczyszczalni ścieków w Główny, do której podłączonych zostanie 7 tys. gospodarstw. Za-

kończona jest dokumentacja I etapu kanalizacji odcinka Wielka Wieś-Siodłonie - Kłębko - Główny. Gmina zamierza również w pierwszym rzędzie uporządkować gospodarkę wodno-ściekową w Izbicy, chętnie odwiedzanej miejscowości agroturystycznej nad jeziorem Łebsko. Wiele niepokojów rolników wzbudziła ostatnio sprawa stworzenia otuliny Słowińskiego Parku Narodowego. Gospodarze obawiali się wprowadzenia zakazów dotyczących np. prowadzenia intensywnej hodowli bydła. - Z wyjaśnień Ewy Symonides wynika, że ze strony resortu nie będzie żadnych nacisków. Musimy po prostu dogadać się w tej sprawie z parkiem - mówi Czesław Kosiak.

(ALA)



Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej przyczyni się do większej atrakcyjności gminy Główny. Turyści chętnie wypoczywają nad jeziorem Łebsko.

Fot. APR-SAS

KONKURS „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO”
I PZU ŻYCIE SA

Wygraj komputer

W drugiej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer. Wystarczy jedynie wziąć udział w naszym konkursie. „Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W gazecie zamieszczane są kupony, na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników mamy nagrody w postaci losowanego raz w miesiącu komputera. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r. Kupon różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazło się tam miejsce oznaczone: „Największym problemem mojej okolicy jest:”. Wypełniając je, należy wskazać największy problem, z którym borykacie się Państwo w swojej dzielnicy. Interesuje nas wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem. Do kuponu można dołączyć dodatkowo dokładnie opisany problem. Wszystkie sygnały postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją. Kupon prosimy przysłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11. Pamiętajmy, że im więcej kuponów, tym większa szansa, że najlepszym dzielnicowym miesiąca zostanie właśnie Państwa kandydat.

(wit)

Wspólna akcja



Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Partner akcji:



Organizatorzy:



REKLAMA

„HYDROMET” S.C

- **SPRZEDAŻ BLACH UŻYTKOWYCH** (ODPADOWYCH DO 100 mm)
- **CIĘCIE BLACH NA GILOTYNACH** DO 25 mm grubości
- **GIĘCIE RUR NA GIĘTARCE GH-4** DO GRUBOŚCI 114 mm 180°
- **PRODUCENT KONTENERÓW I POMP ODWADNIAJĄCYCH NA SILNIKU SPALINOWYM „HONDY”**
- **PALENIE BLACH NA „POLISEKU”**

ADRES
„HYDROMET” S.C
84-312 CEWICE
KAMIEŃC 3
tel. 0-59/861-32-80
fax 0-59/861-32-90

23800193/A/1036



URZĄD GMINY GŁÓWCZYCE

ul. Kościuszki 8, 76-220 Główny
tel. 811-60-10, 811-60-42, 811-61-48 fax 811-61-59
wojt@glowczyce.ug.gov.pl

7803465/A/1236

Ogłaszaj się!

NIERUCHOMOŚCI



zawsze we wtorek
w **Dzienniku**

Biura Reklamy:
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (0-58) 660-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Jeśli nie stać Cię na
KREDYT
W banku jest dla Ciebie
nieosiągalny..?

KREDYT
W Banku jest dla Ciebie zbyt drogi...

To jest tylko
REKLAMA!

A TO SĄ FAKTY:

TYLKO U NAS:

- Najniższy koszt obsługi
- Zestawy finansowe:
- OD 6000 DO 100 000**
- Państwa linia ratalna jest ubezpieczona w renomowanym Towarzystwie Ubezpieczeniowym
- Indywidualne rozwiązanie problemów finansowych dla każdego z Klientów
- Formalności załatwiamy „od ręki”
- W przypadku rezygnacji zwracamy koszty
- W CIĄGU **48 h** DOTRZE DO CIEBIE KONSULTANT!
- GDYNIA**, tel. (058) 661-71-14
- BYDGOSZCZ**, tel. (052) 584-06-40

10144629/A/1568



OPTIMUS - SYSTEM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
MONTAŻ

OKNA PCV

PODWYŻSZONY STANDARD:

PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)
SZYBY - THERMO K=1,1
NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE
MIKROWENTYLACJA

RATY

SUPERPROMOCJA do 30.06.2002

1,5 x 1,5 (R + UR) - **790 zł z Vat** (OKNO + DEMONTAŻ
+ MONTAŻ + OBRÓBKA TYNKARSKA)

SALONY SPRZEDAŻY:

MISZEWKO 18 B k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01
GDYNIA, ul. CHYŁOŃSKA 91, tel. 623-02-61
GDYNIA, pl. GÓRNOŚLĄSKI 17
WEJHEROWO, ul. św. JACKA 12, tel. 672-78-93

Ustka. Mistrzostwa Europy Służb Penitencjarnych Wielki futbol

■ 10 reprezentacji ■ Wielki finał ■ Reprezentacja Górskiego

To będzie jedna z najważniejszych imprez sportowych odbywających się w Ustce. Dzisiaj rozpoczynają się Mistrzostwa Służb Penitencjarnych w Piłce Nożnej Euro 2002. Piłkarze będą na dwóch stadionach - Jantara i Ośrodka Sportu i Rekreacji. W zawodach uczestniczy 10 reprezentacji z 9 krajów: Czech, Danii, Francji, Holandii, Polski, Słowacji, Ukrainy, Węgier i dwie drużyny z Niemiec - z Hamm i Hamburga. Zespoły podzielono już na dwie grupy. A: Polska, Niemcy (Hamm), Węgry, Czechy, Holandia i B: Niemcy (Hamburg), Ukraina, Słowacja, Francja, Dania. W kolejnym etapie rozgrywania będzie półfinał do którego awansują po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy. Zwycięzcy półfinałów zagrają mecz o zwycięstwo - mistrzostwo Europy. Mecze podczas tego turnieju trwać będą krócej niż w normalnych meczach, zawodnicy grać będą dwa razy po 15 minut.

Mistrzostwa rozgrywane są już od lat 70. Polacy odnieśli w nich już sukcesy - wywalczyli w 1998 roku tytuł mistrza Europy, pokonując w rzutach karnych Anglię 3:2 (w normalnym czasie 0:0). Wcześniej Polacy zajmowali drugie i trzecie miejsce.

Usteckie zawody rozpoczynają się dzisiaj o godz. 9



Trefea zdobyte przez polską drużynę prezentuje kpt. Marek Wójtowicz, komendant Ośrodka Doskonalenia Kadr Służby Więziennej w Ustce.

Fot. J. Czerek

Terminarz

31 maja

Godz. 9.00 - uroczyste otwarcie - stadion Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji przy ul. Grunwaldzkiej.

Godz. 10. Gry eliminacyjne. Grupa A: stadion CKRiP w Ustce. Grupa B: stadion Jantara Ustka. Godz. 20 - dyskoteka - stadion CKRiP.

1 czerwca.

Do godz. 11 zakończenie gier eliminacyjnych. Godz. 11.50 - 13.10 mecze półfinałowe. Godz. 15.30 mecz o III miejsce - CKRiP. Godz. 16.30 finał - stadion Jantara. Godz. 17.30 mecz reprezentacji więźniaków z Orłami Górskiego. 18.15 Zamknięcie turnieju. 21 dyskoteka - stadion CKRiP.

Ustka. Gimnazjum z patronem

Uczniowie wybrali generała

Usteckie gimnazjum ma swojego patrona, który wybrany został w drodze uczniowskiego referendum - spośród sześciu kandydatów najczęściej głosów zdobył generał Mariusz Zaruski. Wybory poprzedziła duża kampania, polegająca na przedstawieniu życiorysów, zasług i sylwetek ewentualnych patronów.

- Generał Zaruski jest chyba najbliższy młodzieży. Jest uniwersalnym patronem, który imponuje swoimi osiągnięciami, zainteresowaniami i ciekawym życiem - tłumaczy Elżbieta Mey - Wysocka, dyrektor gimnazjum. - Nasz patron był żeglarzem, taternikiem i narciarzem. Zasłynął także jako poeta, prozaik i malarz. To on stworzył TOPR, był też dowódcą „Zawiszy Czarnego” szkunera polskich har-

cerzy. Był człowiekiem, który żył w zgodzie z prawie zapomnianymi już wartościami. Jego życie to wielki patriotyzm i honor. Taki patron jest wspaniałym wzorem do naśladowania - dodaje.

Uczniowie przyznają, że przekonali ich słowa Zaruskiego: „Gdy stanę przed św. Piotrem i ten zapyta, jak mnie zameldować, odpowiem: Łamałem młotem wrzeczadza niewoli, prowadziłem Polaków w góry i na morze, ażeby stali się twardzi jak granit, a dusze mieli czyste i głębokie jak morze”.

- Z 600 uczniów aż około 400 głosowało na Zaruskiego - dodaje Mey - Wysocka. - Nie ukrywam, że dzięki temu, iż jest to osoba wojskowa liczymy na bliższą współpracę i łatwiejszy kontakt z jednostką wojskową.

(aleksa)



Patronem gimnazjum został generał Mariusz Zaruski.

Fot. APR-SAS



**OLEJ
OPAŁOWY**
lekki RGterm

PHU RAF-OL Sp. z o.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11

tel. (058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

Stacje Paliw

- Bytów, Udorpie, tel./fax 822 33 44
- PKS Bytów, ul. Wybickiego 2, tel. 822 34 23
- Koczala, ul. Przemysłowa 11, tel. 0608 85 61 50
- Miastko, ul. Dworcowa 4, tel. 857 58 00

Rafineria Gdańska

Rowy. Czy powstanie Punkt Informacji Turystycznej?

Turysta samotny

■ Punkt i pieniądze ■ W oczekiwaniu na przetarg ■ Dla kogo lokal

Podczas tegorocznego sezonu w Rowach może nie być Punktu Informacji Turystycznej. W marcu decyzją Zarządu Rady gminy Ustka budynek przy ul. Nadmorskiej, w którym działała informacja przekazany został Stowarzyszeniu Bałtyckie Rowy.

Urząd Gminy podjął decyzję o przekazaniu nam budynku jednak postawił nam warunek, że poprowadzimy w sezonie Centrum Informacji Turystycznej - mówi Piotr Korzyński, prezes stowarzyszenia. - Było to dla nas nie do przyjęcia. Prowadzenie takiej działalności wiąże się jednocześnie z prowadzeniem działalności gospodarczej. W przypadku stowarzyszenia jest to po prostu niemożliwe.

Członkowie stowarzyszenia twierdzą, że chcieli przygotować dokładną bazę informacyjną i uaktualniać ją każdego dnia. Nie są jednak w stanie pokrywać kosztów wynagrodzenia pracownika punktu informacji.

- Do tej pory robił to Urząd Gminy - mówi prezes. - A teraz okazuje się, że Urząd Gminy ogłasza prze-



Nie wiadomo jeszcze czy turyści podczas tegorocznego lata będą mogli korzystać z punktu informacji.

Fot. APR-SAS/Archiwum

targ ofertowy na prowadzenie Centrum Informacji Turystycznej nie informując nas o tym. W ten sposób dalej nie mamy siedziby, a Rowy pozostają bez informacji dla turystów.

- Nie ma potrzeby, aby taki punkt otwarty został przed sezonem. Mam nadzieję, że zdążymy przed 20

czerwca - mówi Zdzisław Lesiecki, zastępca wójta gminy Ustka. - Bałtyckie Rowy też mogły złożyć swoją ofertę, ale do tej pory nic od nich nie wpłynęło.

Władze gminy uważają, że punkt informacji turystycznej może utrzymać się sam.

- Nie mamy na to pieniędzy - dodaje Zdzisław Lesiecki. - Stowarzyszenie z Rowów żąda od nas zbyt wiele. Ale jeżeli przyjmą nasze warunki, to nie widzimy żadnych przeszkód, żeby to właśnie oni użytkowali lokal przy ul. Nadmorskiej.

(KATE)

Gmina Ustka. Powstają dukty konne

Człowiek i koń

Zaplanowane przez Urząd Gminy w Ustce powyższe mają zostać w lasach specjalne dukty dla amatorów jazdy konnej. Na terenie gminy powstaje nowa stadnina koni. W Rowach znajdować ma się punkt dla początkujących, natomiast cały teren jeździecki będzie się mieścić na 60 ha pomiędzy Rowami a Dębiną.

- Chcemy otworzyć letnią stajnię na terenach nadmorskich - mówi Leszek Nicyporuk, właściciel Klubu Jeździeckiego „Siwa” z Salina w powiecie wejherowskim. - W lipcu zorganizujemy zawody jeździeckie, które mogą do Rowów przyciągnąć nawet

kilka tysięcy osób. Kolejne zmagania jeźdźców odbędą się 17 sierpnia. Chętni będą mogli również nauczyć się jazdy konnej lub po prostu poznać okolice siedząc wygodnie w bryczce.

- Porządna stadnina przyciągnie wczasowiczów - mówi Zdzisław Lesiecki, zastępca wójta gminy Ustka. - Skorzystają na tym wszyscy. Sezon będzie urozmaicony, co ucieszy gości, zadowoleni powinni być również właściciele pensjonatów i punktów gastronomicznych. Staramy się przygotować leśne ścieżki dla koni, tak żeby nie niszczyć szlaków rowerowych.

(KATE)



Letnia stajnia koni ma stać się jedną z turystycznych atrakcji gminy Ustka.

Fot. APR-SAS

W SKRÓCIE

■ Nagrodzeni za kulturę

OBJAZDA, MACHOWINKO. Alfred Pluta, instruktor muzyczny z Objazdy oraz Krystyna Czucha, malarka z Machowina nagrodzeni zostali za swoją działalność podczas obchodów Dnia Działacza Kultury. - Alfred Pluta od wielu lat prowadzi ludowe zespoły muzyczne - mówi Zdzisław Lesiecki, zastępca wójta gminy Ustka. - Pod jego opieką są „Jagody” z Zaleskich i „Słowińcy” z „Objazdy”. Krystyna Czucha maluje pejzaże, w których ukazuje urok naszej gminy. Jej prace zabieramy zawsze na wystawy i spotkania mające promować gminę Ustka - dodaje Lesiecki.

Nagrody w postaci listów gratulacyjnych oraz drobnych upominków wręczono podczas uroczystości odbywającej się w Domu Kultury w Damnicy.

■ Kawalek Włoch

OBJAZDA. Szkolny Klub Europejski z miejscowego gimnazjum gościł włoskiego fotografa Paolo Volponi'ego. - Paolo jest zafascynowany Polską przyrodą - opowiada Teresa Pokorska, opiekun klubu. - Od kilku lat robi zdjęcia w Słowińskim Parku Narodowym, wydał nawet album o orle bieliku. Spotkanie przybliżyć miało uczniom kulturę włoską. Gość opowiadał o swoim rodzinnym mieście Ravennie oraz o historii Włoch. Nie zabrakło również kolorowych slajdów, prezentujących najciekawsze zakątki tego kraju.

Wspólnie przygotowano spaghetti.

- Mamy nadzieję, że Paolo Volponi pomoże nam w nawiązaniu współpracy z bliźniaczą szkołą w Ravennie - mówi Teresa Pokorska.

(KATE)

■ Blżej Unii

USTKA. Przedstawiciele 45 firm ze Słupska, Gdańska i Torunia wzięło udział w seminarium „Małe i średnie przedsiębiorstwa w Unii Europejskiej - jak wykorzystać szansę?” - Celem seminarium było podniesienie świadomości przedsiębiorców w zakresie funkcjonowania małych i średnich firm na rynku europejskim - informuje Aleksandra Bogdańska, z Pomorskiej Agencji Rozwoju Regionalnego. - Chodzi o zwiększenie eksportu towarów i usług firm z regionu słupskiego. Seminarium było też świetną okazją do nawiązania kontaktów, współpracy i integracji lokalnego świata biznesu. W trakcie spotkania wystąpiło wielu specjalistów zajmujących się eksportem, finansami oraz prawem międzynarodowym.

(aleksa)

■ Strażacy i dzieciaki

OBJAZDA. 1 czerwca na stadionie pojawiają się drużyny Ochotniczej Straży Pożarnej. O godz. 10.00 rozpoczną się gminne zawody strażackie, w których weźmie udział siedem drużyn z terenu gminy Ustka. Zwycięzcy pojadą we wrześniu na zawody powiatowe do Kępicy.

- Przed zawodami odbędzie się msza w intencji strażaków - mówi Zdzisław Lesiecki, zastępca wójta gminy Ustka. - Po zmaganiach swój czas będą mieli najmłodszy goście imprezy, bo w tym roku połączyliśmy święto strażaków z dniem dziecka. Przygotowaliśmy dla dzieciaków liczne zabawy i konkursy z nagrodami, nie zabraknie też ogniska.

(KATE)

REKLAMA

Polskie Centrum Terapii Tlenowej
Bar Tlenowy
i Kosmetyka Tlenowa

„TINA”

Autoryzowany Partner

76-200 Słupsk, ul. Stary Rynek (wejście od ul. Bema) , tel./fax (059) 8402401

www.bartlenowy.com.pl

Zapraszamy od 10.00 - 18.00

Zmierz swój wiek tlenowy. Skorzystaj z rewelacyjnej kosmetyki tlenowej! Dla Pań i Panów.
Terapia tlenowa - profilaktyka i leczenie.

7603401/1575

CZAR SAM

Słupsk, ul. Mostnika 2, tel. (059) 842 98 85
ul. Dmowskiego 8, tel. (059) 845 21 05
Ustka, plac Zwycięstwa 9, tel. (059) 81 43 489



19⁹⁹

Proszek Vizir
3 kg color
+ Lenor gratis



6³⁹

Domestos
750 ml



7⁹⁹

Papier toaletowy
Zewa plus 8

7603401/1575

Powiat słupski. Magazyny pełne zeszłorocznego zboża

Związkowcy walczą o skup

■ Tylko straty ■ To przez import ■ Gdzie dopłaty

Rolnicy związkowcy regionu słupskiego są zaniepokojeni problemem skupu zbóż. W liście do ministra Jarosława Kalinowskiego wskazują działania, jakie ich zdaniem należy podjąć, aby zagwarantować rolnikom skup zbóż z tegorocznych zbiorów z dopłatą Agencji Rynku Rolnego.

Przeprowadziliśmy rozmowy z kierownikami firm, którzy w zeszłym roku prowadzili skup zbóż konsumpcyjnych z dopłatą Agencji Rynku Rolnego. Wszyscy oświadczyli, że nie będą prowadzić skupu zbóż z tegorocznych zbiorów - mówi Józef Nizio, prezes Słupskiego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych. - Przyczyną takiego stanowiska są straty jakie ponieśli w wyniku skupu. W maju magazyny są pełne zbóż, a ich ceny są o 10 procent niższe od cen obowiązujących w okresie żniw w zeszłym roku.

Wśród przyczyn takiej sytuacji związkowcy wymieniają wzrastający import drobiu ograniczający krajową produkcję, import zbóż oraz import gotowych mąk konsumpcyjnych, co ogranicza przerób zbóż krajowych.



Firmy nie będą prawdopodobnie skupować tegorocznego zboża.

Fot. APR-SAS

- Firmy skupujące nie chcą już ponosić więcej strat przez brak właściwej polityki rolnej ze strony naszego rządu. Istnieje więc realna groźba, że rolnicy z regionu słupskiego nie będą mieli gdzie sprzedać około 40 tys. ton pszenicy konsumpcyjnej i 40 tys. ton żyta - podkreśla Gabriel Warnel, prezes Słupskiej Izby Rolnej.

Związkowcy apelują do ministra Jarosława Kalinowskiego o zwiększenie skupu zbóż konsumpcyjnych przez Agencję Rynku Rolnego, obniżenie ceny podstawowej zbóż i zwiększenie dopłaty agencji oraz ograniczenie importu zboża i drobiu, co przyczyni się do zwiększenia zapotrzebowania na krajowe surowce.

(ALA)

Mleczna debata w Głównych

O problemach i integracji

Produkcja mleczna w kontekście integracji europejskiej była tematem spotkania członków grupy producenckiej Słupskiej Spółdzielni Mleczarskiej regionu Głównych z przedstawicielami agencji związanych z rolnictwem.

Członkowie grupy producenckiej wskazywali m.in. liczne obostrzenia związane z uzyskaniem kredytów przez młodych rolników. Podkreślali, że młodzi gospodarze bez gotówki, nie mający uregulowanego stosunku do służby wojskowej i nie posiadający zabezpieczenia, nie

są w stanie zdobyć kredytów. W praktyce oznacza to, że mimo tego, iż kredyty są przeznaczone właśnie dla nich, młodzi rolnicy nie są w stanie skorzystać na rozwój i modernizację swoich gospodarstw.

- Rozmawialiśmy również o problemie związanym z badaniami wody - mówi Henryk Grzecha, prezes Słupskiej Spółdzielni Mleczarskiej. - Spółdzielnia związana jest z Nestle, która chcąc eksportować swoje produkty za rynki unijne, musi dostosować się do licznych wymogów. Jednym z nich jest konieczność badania

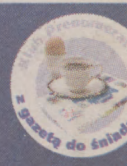
wody w gospodarstwach rolników dostarczających mleko do firmy. Zgodnie z decyzją wojewódzkiego inspektora sanitarnego, do wykonywania badań wyznaczono laboratorium w Gdańsku. To jakieś totalne nieporozumienie. Badania te z powodzeniem mógłby wykonywać słupski sanepid.

Rolnicy pytali również o indywidualne kwoty mleczne, od których za 2 lata będzie zależała wielkość odstawianego przez nich mleka.

(ALA)

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



WYJEDŹ NA WAKACJE

Specjalnie i tylko dla naszych Prenumeratorów przygotowaliśmy dziewięć wycieczek zagranicznych, dziewięć weekendów na Kaszubach oraz wczasy dla całej rodziny, a także ponad 20 wspaniałych rowerów. Aby je otrzymać będziecie musieli gromadzić kupony wycinane z naszej gazety. Pierwszy - we wtorek, 11 czerwca. Jedynym warunkiem jest posiadanie prenumeraty naszej gazety - przynajmniej 3-miesięcznej. Losowania odbywać się będą co tydzień i w każdym można brać udział. Jeśli nie wiecie, ile kosztuje wykupienie codziennej dostawy „Dziennika” do waszego domu - telefonujcie pod nasz bezpłatny numer infolinii 0 800 1500 26. Tam uzyskacie wszelkie informacje. Nagrody czekają!

KONKURSY

TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na pięć pytań i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Kto obchodzi jutro swoje święto?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na pięć pytań zadanych przez nas w tym miesiącu. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Co oznacza skrótowiec WOPR?** Na odpowiedzi czekamy do 7 czerwca 2002 r. Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel.



0 800 15 00 26.

Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Nasi Partnerzy



Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora



Z nami zyskasz najwięcej

NAJWYŻSZE OPROCENTOWANIE LOKAT TERMINOWYCH

„Lokata z jeżem”
min. wpłata 1000 zł

3 miesiące **8,50%**

6 miesięcy **8,70%**

Lokaty do 1 miesiąca - do 7,30%
Lokaty od 1 do 36 miesięcy - do 8,50%

min. wpłata 500 zł



Gwarantujemy wysokie oprocentowanie,
duży wybór terminów lokowania,
różnorodność produktów,
bezpieczeństwo wkładów
oraz miłą i profesjonalną obsługę.

Słupsk, ul. Szarych Szeregów 14, 76-200 Słupsk
(siedziba Starostwa), tel. (0-59) 841-46-02, 842-36-32

Bank Ochrony Środowiska SA

7803649/A/1236

JESTES W POTRZEBIE

KOBYLNICZKA
GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Główna 1, tel. 842 90 61 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).

OŚRODEK ZDROWIA - ul. Główna 54, tel. 842 90 49.

POLICJA - ul. Kolejowa 1, tel. 842 23 36.

URZĄD GMINY - ul. Główna 20, tel. 842 90 70 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

DĘBNICA KASZUBSKA
APTEKA - „Pod Cisem” ul. Zjednoczenia 49, tel. 286.

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Zjednoczenia 55, tel. 270 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).

POLICJA - ul. Jagiełły 1, tel. 297.

STRAŻ POŻARNA - ul. Leśna, tel. 395.

URZĄD GMINY - ul. Zjednoczenia 16, tel. 305 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

Powszechna Kasa Oszczędności. Bank Państwowy - kasa zewnętrzna - tel. 813 16 23 wew. 327

WYCZYCE

APTEKA - „Pod Wagą” ul. Kościuszkowski 1, tel. 811 61 41.

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuszkowski 15, tel. 811 61 77

(czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).

POLICJA - ul. Osiedle 1, tel. 811 60 97.

STRAŻ POŻARNA - ul. Słupska 29, tel. 811 60 98.

URZĄD GMINY - ul. Kościuszkowski 8, tel. 811 60 10.

ZKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ - 813 12 11

BIBLIOTEKA GMINNA - tel. 811 67 83

Bank Spółdzielczy w Uście - Oddział - tel. 811 60 66

KEPICE

APTEKA - „Słoneczna” ul. Szkolna 2, tel. 62 45.

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ul. Szkolna 1, tel. 68 70 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).

PRZYCHODNIA LEKARSKA (7.30 - 15.30) - pl. Wolności 22, tel. 69 99.

POLICJA - ul. Sikorskiego 7, tel. 69 97.

URZĄD MIASTA I GMINY - ul. Niepodległości, tel. 66 21 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

DAMNICA
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Górna 8, tel. 811 32 79.

POLICJA - ul. Szkolna 2, tel. 811 30 97.

STRAŻ POŻARNA - ul. Witosa, tel. 811 30 98.

URZĄD GMINY - ul. Górna 1, tel. 811 30 46 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

Bank Spółdzielczy w Uście - punkt kasowy - tel. 811 30 23

POTĘGOWO

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuszkowski, tel. 811 52 86 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).

OŚRODEK ZDROWIA - ul. Kościuszkowski, tel. 811 50 80.

POLICJA - ul. Dworcowa 9, tel. 811 50 97.

URZĄD GMINY - ul. Kościuszkowski, tel. 811 52 86 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

BIBLIOTEKA PUBLICZNA - 811 51 19 wew. 33

SMOŁDZINO

APTEKA - ul. Kościuszkowski 5, tel. 811 72 01.

OŚRODEK ZDROWIA - ul. Ogrodowa 12, tel. 811 73 76.

POLICJA (z siedzibą w Gardnie Wielkiej) - tel. 811 72 97.

URZĄD GMINY - ul. Kościuszkowski 3, tel. 811 72 15 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

URZĄD MORSKI - ul. Kopernika 16, tel. 811 75 10 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

Nowożeńcy



Anna Bejger ze Słupska i Sławomir Bonat z Widzina.

Fot. APR-SAS



Renata Lewandowska i Andrzej Lewit z Bierkowa.

Fot. APR-SAS



Stanisława Grzybowska z Kukowa i Piotr Skrzypik ze Słupska.

Fot. APR-SAS



Maja Płodzin z Widzina i Adam Kicak z Uścia.

Fot. APR-SAS

Najmłodszy



Jana Wiercioch ze Słupska, ur. 21.05.2002 r., o godz. 5.30, 3180 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



Tomasz Kiernicki z Wabiszewa, ur. 16.05.2002 r., o godz. 15.05, 4000 g, 58 cm, SPWSZ w Słupsku.



Weronika Marcjan ze Słupska, ur. 20.05.2002 r., o godz. 9.50, 3100 g, 52 cm, SPWSZ w Słupsku.



Syn p. Gasyna z Moździanowa, ur. 20.05.2002 r., o godz. 15.27, 3550 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córcia p. Filis ze Słupska, ur. 20.05.2002 r., o godz. 16.06, 2860 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



Arek Zdończuk z Ustki, ur. 19.05.2002 r., o godz. 7.00, 2600 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Mikołaj Leśniak ze Słupska, ur. 21.05.2002 r., o godz. 0.15, 3050 g, 52 cm, SPWSZ w Słupsku.



Patrycja Zagożdżan z Łosina, ur. 18.05.2002 r., o godz. 16.05, 3150 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Kacper Zynda z Gardny Wielkiej, ur. 21.05.2002 r., o godz. 22.06, 3600 g, 58 cm, SPWSZ w Słupsku.



Oskar Zawadzki ze Świtaw, ur. 23.05.2002 r., o godz. 7.15, 2700 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Jakub Jagoda z Ustki, ur. 22.05.2002 r., o godz. 16.50, 3600 g, 57 cm, SPWSZ w Słupsku.



Dawid Grzesiak ze Słupska, ur. 22.05.2002 r., o godz. 11.35, 3650 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córcia p. Wilnowicz ze Słupska, ur. 16.04.2002 r., o godz. 2.10, 3950 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Aniela Rydzewska z Objazdy, ur. 15.04.2002 r., o godz. 16.20, 3500 g, 57 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córcia p. Ordon z Marszewa, ur. 16.04.2002 r., o godz. 1.35, 3650 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Dominik Bajda ze Słupska, ur. 13.04.2002 r., o godz. 11.40, 3900 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Ala Wilkoszewska ze Słupska, ur. 13.04.2002 r., o godz. 16.40, 3050 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.



Krystian Walędzki ze Słupska, ur. 13.04.2002 r., o godz. 15.47, 3700 g, 57 cm, SPWSZ w Słupsku.

Fot. APR-SAS

JESTES W POTRZEBIE

SŁUPSK

APTEKI

31.05. „Anna”, ul. Żółkiewskiego 16A, tel. 844 25 18

1.06. „Bursztynowa”, ul. Kotarbińskiego 6, tel. 044 08 46

2.06. „Centrum”, ul. Jedności Narodowej 2, tel. 841 14 79

Dyżur nocny: od 20.00 do 8.00 rano

Dużur w soboty, niedziele i święta: od 8.00 i trwa 24 godziny.

INF. PKP - tel. 94 36.

INF. PKS - tel. 842 42 56.

POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842 98 91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842 84 95; „Kallia” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842 81 96.

POGOTOWIE RATUNKOWE - 999 tel. 841 02 90.

POGOTOWIE WODOCIĄGOWE - 994

tel. 842 60 51

INFORMACJA TURYSTYCZNA - 842 43 26

POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE - 993

842 22 97

POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842 60 61; ul. Reymonta 7, tel. 842 60 62.

STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842 40 02.

SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842 84 71 (odwiedziny: codziennie 14.00 -

16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842 84 81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjali-

styczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842

27 84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).

URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Za-

miejskowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841 10 08 (czynny: poniedziałek

- piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów

14, tel. 841 12 48 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30).

WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz

Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842 40 81 (czynny: środa - niedzie-

la 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841 26

21 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Kameralna, ul. Party-

zantów 31a, tel. 842 62 46 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Ga-

leria Bursztynowa, ul. Tuwima 9, tel. 842 73 33 (czynny: poniedziałek -

piątek 10.00-18.00).

Przychodnie

ul. Banacha 15, tel. 8431301

ul. 11 Listopada 7, tel. 843 08 92;

ul. Wojska Polskiego 49, tel. 842 20

51; ul. Mierosławskiego 6, tel. 842

68 31; pl. Zwycięstwa 1, tel. 842 40

64;

ul. Poniatowskiego 27, tel. 844 57

41; ul. Armii Krajowej 33, tel. 842

43 37;

USTKA

APTEKI

31.05. - „Herba Vitae” ul. Grunwaldzka 16c/1,

tel. 814 70 48

1.06. - „Herba Vitae” ul. Grunwaldzka 16c/1,

tel. 814 70 48

2.06. - „Jantar” ul. Grunwaldzka 27 a

tel. 814 46 72

Dyżur nocny: od 20.00 do 8.00 rano

Dużur w soboty, niedziele i święta: od 8.00 i trwa 24 godziny.

INF. PKP - tel. 814 48 05.

INF. PKS - tel. 842 42 56 (Słupsk)

POGOTOWIE RATUNKOWE - ul. Mickiewicza 13, tel. 810 74 10.

POLICJA - ul. Grunwaldzka 13, tel. 814 40 71.

STRAŻ POŻARNA - ul. Darłowska 1, tel. 814 49 66.

WYSTAWY - Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, tel. 814

60 89 (czynny: wtorek - niedziela 10.00-18.00).

„Informator” redaguje
Arkadiusz Gryko
tel. 0-59 848 17 36

SERCA DWA

Razem łatwiej

■ Dość przystojny kawaler, szatyn, spokojny, szczery, z poczuciem humoru. Lubię muzykę, spacerować i zwierzęta. Mam 45 lat, 176 cm. Katolik, wykształcenie średnie techniczne. Amator plastyk. Pani - do lat 40, powinna kochać przyrodę i zwierzęta. Powinna być miła, uczciwa i odpowiedzialna. Cel matrymonialny. Proszę o foto. Chwilowo przebywam w ZK. Samotny M.
sygn. 1101

■ 20-letni, dobrze zbudowany chłopak, z dużym poczuciem humoru szuka swojej drugiej połowy. Obecnie przebywam w ZK, myślę jednak, że mimo to znajdzie się jakaś dziewczyna, która da mi szansę odkrycia przed nią tego, co we mnie najlepsze. Miłe widziane zdjęcie.
sygn. 1102

■ Wdowa, lat 53, 162 cm, 62 kg. Pozna pana minimum wykształcenie średnie, czulego, wyrozumiałego. Jestem pogodną kobietą, ale samotną. Napisz - odpowiem. Miłe widziane zdjęcie.
sygn. 1103

■ Wita Was sympatyczny Koziorożec, kawaler, 24 lata, 174 cm, blondyn o szarych oczach i łagodnym sercu. Poznam pannę w wieku 20-24 lata, zdecydowaną na stały związek bez sponsoringu. Miłe widziane zdjęcie i nr telefonu. Mieszkam w okolicach Gdańska.
sygn. 1104

■ 27-latek, 181/70, uczciwy, spokojny, wierzący, ze średnim wykształceniem, stałą pracą, pozna w miarę ładną, szczupłą i subtelną dziewczynę o podobnych walorach. Dziewczyno! Jesteś samotna, zagubiona, szukasz sensu życia, miłości - napisz do mnie. To jest Twoja życiowa szansa.
sygn. 1105

■ Jestem średniej urody 56-letnią wdową, niepalącą, bez zobowiązań, z własnym M. Jestem kulturalna, prawdomówna, uczuciowa, opiekuńcza, rencistka II grupy, dobrego charakteru i serca. Lubię czystość. Poznam pana do 65 lat, miłego, kulturalnego, uczuciowego, z własnym mieszkaniem, bez nałogów. Cel towarzysko-matrymonialny. Tel. przyspiesz kontakt.
sygn. 1106

■ Wdowa, podobno atrakcyjna, niekonfliktowa, z wykształceniem, mieszkaniem, zmotoryzowana, pozna kulturalnego pana do lat 67, z mieszkaniem, zdecydowanego na formalny związek katolicki. Telefon przyspiesz kontakt.
sygn. 1107

■ Samotny, bez zobowiązań, z mieszkaniem na wsi, rencista. Mam 52 lata. Poznam sympatyczną panią, o przyjemnej aparycji. Chętnie mieszkającą na wsi, lecz samotną, mogącą zamieszkać u mnie. Nie szukam przygód.
sygn. 1108

■ Monika, lat 27, rozwódka, wykształcenie średnie. Mieszkam z 6-letnim synkiem. Prowadzę urozmaicone życie. Lubię sport, muzykę i przyrodę. Poznam osobę niezależną finansowo, z poczuciem humoru (z którą można byłoby konie kraść), przyjazną, uczciwą, wyrozumiałą, która dałaby nam dużo czułości (wiek 24-27 l.).
sygn. 1109

■ Kawaler, 29 lat, 198 cm/86 kg, ciemny blondyn, niebieskie oczy. Jestem miłym, poważnym, odpowiedzialnym chłopakiem o przeciętnym wyglądzie, pracującym. Interesuję się sportem, muzyką. Lubię długie spacerować, dobry film. Poznam miłą, szczerą, poważną dziewczynę w wieku do 30 lat, z Trójmiasta, która zaakceptuje mnie takim, jakim jestem.
sygn. 1110

■ Jestem wesołym 23-latką, mam 176 cm wzrostu, piwne oczy. Pragnę poznać panią (wiek bez znaczenia). Odpowiem na każdy list. Miłe widziane foto.
sygn. 1111

■ W średnim wieku, szczupły i wysoki ciemny blondyn, ze średnim wykształceniem, bez pruderii i zahamowań, z poczuciem humoru, nieuznający przemocy w rodzinie. Wyrozumiały, rozwiedziony, realista, pozna na stałe brunetkę do lat 60, pragnącą wierności i szacunku, z temperamentem, aktywną życiowo, której dam miłość i poczucie bezpieczeństwa.
sygn. 1112

■ Wdowa po 60. pozna miłego pana do lat 70, opiekuńczego. Nie szukam przygód, lecz przyjaciela, który odczuwa samotność jak ja. Jagoda z Gdyni.
sygn. 1113

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonów w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON

Serca
dwa

Premiera w słupskim teatrze lalek

Dla tych co wierzą
w krasnale

Baśń „O słupskich krasnalach” przygotowali artyści Państwowego Teatru Lalek „Tęcza”. Premierowy spektakl w reżyserii Małgorzaty Kamińskiej-Sobczyk będzie można obejrzeć już jutro o godz. 11 w słupskim teatrze. Baśń oparta jest na motywach „Legendy o słupskich krasnietach” oraz „Legendy o księżniczce z Rowokołu”.

Przygotowana przez słupski teatr baśń opowiada historię trzynastu mieszkających w lesie braci, nazywanych przez okolicznych mieszkańców krasnietami. Krasnietki wiedli beztrudne życie do czasu kiedy w ich

chacie pojawili się Nietoperz i Żmija, wysłannicy odwiecznego wroga krasnoludków - Paskudy, którzy ukradli im cały dobytek. Sprzymierzeńcem skrzatów okazała się leśna wiedźma, która podarowała im worek z nadmorskim piaskiem i wodą z rzeki Słupi. Dary te pomogły krasnalom zwyciężyć zło i uwolnić więzioną przez Paskudę królową.

Jak mówią autorzy inscenizacji spektakl skierowany jest do wszystkich tych którzy wierzą w krasnoludki. Baśniowa scenografia, piękne lalki oraz nastrojowa muzyka rozwijają widza. W przedstawieniu udział bierze pięciu aktorów. Spektakl trwa 65 minut z przerwą.

(AGO)



W sobotę będzie można obejrzeć kolejną premierę słupskiego teatru lalek.

Fot. Jacek Czerek

Zrób zakupy w słupskim „Empiku” i wygraj z „Dziennikiem” grę komputerową

Nie tylko dla herosów

EMPIK

Król Erathii został zamordowany. Zdrójca skradli jego ciało, przywrócili do życia i zmusili Ożywieńca, by stanął na czele armii morderców i poprowadził ją do walki o swoje włości. Jego wojska błyskawicznie rozprawiły się z nielicznymi obrońcami Erathii. Plany zdrójców

pokrzyżowała jednak Królowa Katarzyna, córka Ożywieńca. Dowodząc małymi, ale za to ruchliwymi oddziałami, przeciwstawiła się ojcu, zjednoczyła rozbite armie lokalnych lordów i ruszyła do walki na śmierć i życie. Jej celem jest zniszczenie zdrójców oraz uwolnienie duszy

króla Ożywieńca... „Heroes Of Might & Magic 3” to doskonały prezent dla każdego miłośnika strategii. Interesujące kampanie, dziesiątki jednostek oraz piękna, dwuwymiarowa grafika uczyniły z tej gry hit. W programie głosów użyczyli: Radosław Pazura, Roch Siemianowski i Dorota Chotecka.

Każdy z naszych Czytelników ma szansę wygrać

prezentowaną grę. Wystarczy odpowiedzieć na zamieszczone poniżej pytanie i zrobić w maju zakupy za minimum sto złotych w słupskim salonie Empiku. Dowodem zakupów są paragony kasowe, które razem z kuponem wyciętym z „Dziennika” będą uprawnienia do odbioru nagrody. Na odpowiedzi czekamy do końca miesiąca.

(AGO)

KONKURS DLA CZYTELNIKÓW

Która część prezentowanej gry ukazała się ostatnio na polskim rynku?

.....
Odpowiedź

.....
Nazwisko i imię

.....
Adres

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

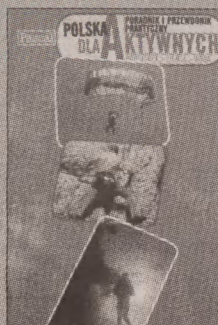
.....
Podpis

ROZSTRZYGNĘLIŚMY KONKURS

Książka w prezencie

Rozstrzygnęliśmy nasz konkurs, który ogłosiliśmy 17 maja. Pytaliśmy w nim o to w jakim dniu ukazuje się w „Dzienniku Bałtyckim” dodatek „Świat podróży”. Z nadesłanych do naszej redakcji prawidłowych odpowiedzi wylosowaliśmy zwycięzców, którzy otrzymają ufundowane przez słupski salon Empiku przewodniki turystyczne. Nagrody otrzymają Marek Nowak oraz Gabriela Miechowicka ze Słupska.

(AGO)



KINA

Tytuł	Godzina	Cena
Milenium, Słupsk, ul. Stary Rynek, tel. 842 51 91		
Gwiezdne wojny część II - Atak (31.05-6.06)	15.30, 18.15	15 zł, 12 zł
w niedzielę dodatkowo	12.30	
Piękny umysł	21	15 zł, 12 zł
Bajka, Darłowo, ul. Morska 56, tel. 314 26 29		
Legalna blondynka (24-26.05)	19	10 zł
Rybak, Łeba,		
Godziny szczytu (31.05)	18	12 zł
Mulholland Drive (31.05)	19.30	12 zł
Godziny szczytu (1.06)	17	12 zł
Mulholland Drive (1.06)	18.30	12 zł
Gwiezdne wojny - atak klonów (1.06)	21	15 zł
Uciecha, Człuchów, ul. Szczecińska 4, tel. 834 11 11		
Potwory i spółka (31.05)	17	10 zł
Vanilla Sky (31.05)	19	10 zł
Albatros, Bytów		
Helikopter w ogniu (31.05-2.06)	19	10 zł
Grażyna, Miastko, ul. Kazimierza Wielkiego, tel. 857 29 09		
Potwory i spółka (31.05-2.06)	16	10 zł
Vanilla Sky (31.05-2.06)		19

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena
Teatr Tęcza, Słupsk, ul. Waryńskiego		
O słupskich krasnalach (1.06)	11	8 zł

Klasa A

XX kolejka
Barton Barcino - Dąb Kusowo
1:1, Błękitni/Salus Bierkowo -
Granit Kończewo 2:7, Skotawia
Dębica Kaszubska - Ikar Re-
dzikowo 8:1, Diament Trzebie-
lino - Echo Biesowice 6:2, Szan-
sa Siemianice - Gryf 95 II
Słupsk 4:2, Garbarnia Kępcie -
Sokół Kuleszewo 2:1.

1. Garbarnia Kępcie	20	49	59:21
2. Granit Kończewo	20	43	61:37
3. Skotawia Dębica	20	43	64:41
4. Gryf 95 II Słupsk	20	36	68:39
5. Szansa Siemianice	20	31	54:38
6. Ikar Redzikowo	20	27	48:69
7. Echo Biesowice	20	26	47:45
8. Sokół Kuleszewo	20	24	45:46
9. Dąb Kusowo	20	21	36:51
10. Diament Trzebielino	20	18	55:61
11. Barton Barcino	20	13	26:61
12. Błękitni/Salus	20	13	34:87
Grupa II - Rowokół Smoldzino -			
Stal Jezierzycze 1:1, Start Łeba -			
ZS Damnica 4:3, Orkan Seeger			
Cecenowo - Zenit Redkowice			
3:1, Sokół/Jantar Szczypkowie -			
Ostoja Mikorowo 4:5, Błękitni			
Główczyce - Piast Wrzeście 6:1,			
Leśnik Cewice - Pomorze Potę-			
gowo 2:2.			
1. Start Łeba	20	49	67:25
2. Błękitni Głowczyce	20	45	68:34
3. Rowokół Smoldzino	20	42	43:20
4. Stal Jezierzycze	20	36	58:34
5. ZS Damnica	20	33	43:28
6. Pomorze Potęgowe	20	29	38:38
7. Ostoja Mikorowo	20	25	23:46
8. Piast Wrzeście	20	24	36:48
9. Leśnik Cewice	20	21	40:43
10. Zenit Redkowice	20	18	32:52
11. Orkan/Seeger	20	17	25:58
12. Jantar/Sokół	20	4	25:72
Grupa III - Stegna Parchowo -			
Skotawa Budowo 4:2, Granit			
Koczala - Inter Świerzenko 3:2,			
GKS Kołczygłowy - Iskra Detryń			
2:3, Drzewiarz Rzeczenica - Ko-			
ral Dębica 1:1, Mysłiwiec Tu-			
chomie - Sokół Wyczechy 1:1,			
Błękitni Motarzyno - Ku-			
rier/Grom Nakla 1:1.			
1. Iskra Detryń	20	48	82:38
2. Błękitni Motarzyno	19	39	54:31
3. GKS Kołczygłowy	20	38	59:34
4. Mysłiwiec Tuchomie	20	33	48:38
5. Skotawa Budowo	20	28	58:50
6. Drzewiarz Rzeczenica	20	26	39:72
7. Koral Dębica	19	25	37:43
8. Granit Koczala	20	25	44:61
9. Stegna Parchowo	20	24	39:51
10. Kurier/Grom Nakla	20	19	40:51
11. Sokół Wyczechy	20	19	50:63
12. Inter Świerzenko	20	12	30:48

Klasa B

Grupa I - Victoria Wrząca - Sokół
Kczewo 3:5, Czarni 2001 Słupsk -
Krokusy Stowięcino - mecz nie
odbył się, prawdopodobny wa-
lower 0:3 - taki wynik uwzględ-
niamy w tabeli, Dom/Star Do-
maradz - Tuka Wodnica 1:0, Swe
Pol Link Bruskowo Wielkie -
pauza.

1. Swe Pol Link	12	32	55:16
2. Victoria Wrząca	12	24	30:25
3. Dom/Star	12	18	13:18
4. Czarni 2001	12	17	25:21
5. Krokusy Stowięcino	12	14	22:35
6. Tuka Wodnica	12	8	18:27
7. Sokół Kczewo	12	7	11:33
Grupa II - Zawisza Borzytuchom -			
Smoki Podole Małe 0:2, Arko-			
nia Pomysk Wielki - WKS Noży-			
no 5:1, Zorza Słosinko - Wiraż			
Kruszyna - goście nie dotarli na			
mecz, prawdopodobny walko-			
wer 3:0, wynik uwzględniamy w			
tabeli, Iskra Gogolewo - Magic			
Niezabyszewo 1:2.			
1. Iskra Gogolewo	14	35	39:13
2. Arkonia Pomysk W.	14	29	33:14
3. Magic Niezabyszewo	14	27	34:30
4. Smoki Podole Małe	14	20	27:25
5. Zawisza Borzytuchom	14	17	25:29
6. Zorza Słosinko	14	12	22:34
7. Wiraż Kruszyzna	14	11	16:32
8. WKS Nożyno	14	9	17:36

Liczba kolejek

10

meczów nie przegrał pod
rząd GKS Kołczygłowy.
Ostatni to porażka 1:4 z
Iskrą w Detryniu. Serię 9
zwycięstw i 1 remisu
przerwała... Iskra w me-
czu w Kołczygłowych.

Piłka nożna. Klasa A

W meczu
na szczycie lepsza Iskra

■ Prosta droga Garbarni ■ Końcówka dla Detrynia ■ Bez derbów?

Tylko nadzwyczajny kataklizm mógłby pozbawić piłkarzy Garbarni Kępcie awansu do klasy okręgowej. 6 punktów przewagi nad Granitem Kończewo i Skotawią Dębica Kaszubska wydaje się być już w tej chwili granicą nie do przeskokowania. Gdyby jednak kępczanie niespodziewanie przegrali dwa mecze, które im pozostały do końca (co jest chyba nieprawdopodobne. Jak można na własnym boisku przegrać z przedostatnim Bartonem Barcino?) to i tak ma lepszy bilans z Granitem Kończewo, którego na jesień pokonała 2:1 a na wiosnę aż 4:1. Gorszy stosunek spotkań ma ze Skotawią Dębica Kaszubska, z którą przegrała 2:3 i zremisowała 1:1. Jednak scenariusz, że dębiczanie zaczną wygrywać a Garbarnia przegrywać wydaje się mało prawdopodobny.

Pewnym awansu do klasy okręgowej jest już zespół Iskry Detryń. Drużyna ta - wieczny faworyt grupy III, wygrała mecz na szczycie w Kołczygłowych z idącym ostatnio jak burza przez rozgrywki GKS Kołczygłowy, 3:2. Mecz zaczął się od bramki dla Iskry. Gospodarze reklamowali, że piłka nie przekroczyła całym obwodem linii bramkowej lecz sędzia, mimo protestów uznał bramkę. Piłka co prawda nie dotknęła siatki, ale gol został uznany. Gospodarze wzięli się do roboty i na efekty nie trzeba było długo czekać. W ciągu



Garbarnia Kępcie pewnie zmierza do klasy okręgowej.

Fot. APR-SAS

pięciu minut w 34 i 39 minucie strzelili dwa gole, które dały im prowadzenie. Co z tego, skoro w 42 minucie Jacek Wojach za uderzenie zawodnika zespołu przeciwnego (tzw. niesportowe zachowanie) otrzymał czerwoną kartkę. Osłabił drużynę. GKS w drugiej połowie tylko bronił zdobyczy z pierwszych 45 minut i jeśli miał okazję, groźnie kontratakował. Gdyby chociaż jedna z trzech sytuacji „sam

na sam” udało się miejscowym... Jednak w końcówce osłabieni gospodarze dali sobie wbić dwa gole, w 83 i 88 minucie. Wygrana Iskry jest tym bardziej godna podkreślenia, że goście przyjechali do Kołczygłowa „gołą” jedenastką. Co prawda w protokół wpisane były jeszcze dwa nazwiska, ale na ławce nikt z zawodników potrzebnych do zmiany nie siedział. Zwycięstwo za-

pewniło gościom promocję do wyższej klasy.

Tylko jednej wygranej brakuje Startowi Łeba aby zrobić to samo. Znosi się na to coraz bardziej, że Łebianie zmienią w V lidze swoich rywali zza miedzy - Chrobrego Charbrowo i miejscowi kibice nie obojęrzą lokalnych derbów.

W 18 meczach XX kolejki piłkarze strzelili 92 gole. Najwięcej w grupie I - 37, W grupie II - 33 w III - 22. (res)

Supertabela A

Połączone tabela grup klasy A			
1. Start Łeba	20	49	67:25
2. Garbarnia Kępcie	20	49	59:21
3. Iskra Detryń	20	48	82:38
4. Błękitni Głowczyce	20	45	68:34
5. Granit Kończewo	20	43	61:37
6. Skotawia Dębica	20	43	64:41
7. Rowokół Smoldzino	20	42	43:20
8. Błękitni Motarzyno	19	39	54:31
9. GKS Kołczygłowy	20	38	59:34
10. Gryf 95 II Słupsk	20	36	68:39
11. Stal Jezierzycze	20	36	58:34
12. ZS Damnica	20	33	43:28
13. Mysłiwiec Tuchomie	20	32	48:38
14. Szansa Siemianice	20	31	54:38
15. Pomorze Potęgowe	20	29	38:38
16. Skotawa Budowo	20	28	58:50
17. Ikar Redzikowo	20	27	48:69
18. Echo Biesowice	20	26	47:45
19. Drzewiarz Rzeczenica	20	26	39:72
20. Koral Dębica	19	25	37:43
21. Granit Koczala	20	25	44:61
22. Ostoja Mikorowo	20	25	23:46
23. Sokół Kuleszewo	20	24	45:46
24. Piast Wrzeście	20	24	36:48
25. Stegna Parchowo	20	24	39:51
26. Leśnik Cewice	20	21	40:43
27. Dąb Kusowo	20	21	36:51
28. Kurier/Grom Nakla	20	19	40:51
29. Sokół Wyczechy	20	19	50:63
30. Diament Trzebielino	20	18	55:61
31. Zenit Redkowice	20	18	32:52
32. Orkan/Seeger	20	17	25:58
33. Barton Barcino	20	13	26:61
34. Błękitni/Salus	20	13	34:87
35. Inter Świerzenko	20	12	30:48
36. Jantar/Sokół	20	4	25:72

Supertabela B

Połączone tabela obu grup B klasy			
1. Iskra Gogolewo	14	35	39:13
2. Swe Pol Link	12	32	55:16
3. Arkonia Pomysk W.	14	29	33:14
4. Magic Niezabyszewo	14	27	34:30
5. Victoria Wrząca	12	24	30:25
6. Smoki Podole Małe	14	20	27:25
7. Dom/Star	12	18	13:18
8. Czarni 2001	12	17	25:21
9. Zawisza Borzytuchom	14	17	25:29
10. Krokusy Stowięcino	12	14	22:35
11. Zorza Słosinko	14	12	22:34
12. Wiraż Kruszyzna	14	11	16:32
13. WKS Nożyno	14	11	17:36
14. Tuka Wodnica	12	8	18:27
15. Sokół Kczewo	12	7	11:33

Terminarz

Klasa A. XXI kolejka. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 12
Grupa I - Garbarnia Kępcie - Barton Barcino, Ikar Redzikowo - Błękitni/Salus Bierkowo, Granit Kończewo - Dąb Kusowo, Echo Biesowice - Skotawia Dębica Kaszubska, Gryf 95 II Słupsk - Diament Trzebielino, Sokół Kuleszewo - Szansa Siemianice.
Grupa II - Błękitni Głowczyce - Rowokół Smoldzino, ZS Damnica - Stal Jezierzycze, Zenit Redkowice - Start Łeba, Pomorze Potęgowe - Orkan Seeger Cecenowo, Piast Wrzeście - Sokół/Jantar Szczypkowie, Ostoja Mikorowo - Leśnik Cewice. Grupa III - Mysłiwiec Tuchomie - Stegna Parchowo, Inter Świerzenko - Skotawa Budowo, Iskra Detryń - Granit Koczala, Koral Dębica - GKS Kołczygłowy, Kurier/Grom Nakla - Drzewiarz Rzeczenica, Sokół Wyczechy - Błękitni Motarzyno.

dla prenumeratorów



Informacje
sportowe
z Twojego
regionu
prosto
do domu

Dziennik
BałtyckiZamów prenumeratę
0 800 1500 26

W SKRÓCIE

Policjanci ratowali

Na pływali Policyjnego Centrum Sportu w Szczytnie odbyły się mistrzostwa Polski Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Pływaniu i Ratownictwie Wodnym. Wystartowało w nich 90 funkcjonariuszy reprezentujących komendy wojewódzkie policji, Wyższą Szkołę Policji, Szkołę Główną Służby Pożarniczej, komendy wojewódzkie Straży Pożarnej oraz okręgowe jednostki Straży Granicznej. Reprezentanci Szkoły Policji w Słupsku osiągnęli następujące rezultaty: w pływaniu w sztafecie 4 x 50 metrów zespół w składzie: Przemysław Osadowski, Wojciech Krzysztofowicz, Krzysztof Kraśnicki, Marek Dąbrowski wywalczył czwarte miejsce. Na 50 metrów stylem dowolnym Krzysztof Kraśnicki był piąty. Trzecie miejsce w ratownictwie wodnym zajęła drużyna w składzie: Przemysław Osadowski, Wojciech Krzysztofowicz, Marek Dąbrowski. Indywidualnie czwartą pozycję wywalczył Marek Dąbrowski, piątą Wojciech Krzysztofowicz, szóste miejsce zajął Przemysław Osadowski. Organizatorem zawodów była Polska Federacja Sportu Gwardia oraz Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie.

Olimpijskie pływanie

Zakończyły się zmagania Słupskiej Olimpiady Młodzieży w pływaniu dziewcząt i chłopców. Wyniki. Dziewczeta. 25 metrów stylem dowolnym (startowało 15 osób). 1. Magdalena Bolewska (V LO). 2. Aneta Sosnowska (ZSB/VI LO). 3. Dorota Rajsa (III LO). 25 m klasycznym (14). 1. Joanna Spera (V LO). 2. Monika Macegoniuk (LO Ustka). 3. Emilia Sowa (V LO). 25 m grzbietowym (13). 1. Joanna Kajzer (II LO). 2. Marta Wolf (I LO). 3. Justyna Olszewska (V LO). Sztafeta 4 x 50 metrów (7). 1. V LO. 2. II LO. 3. ZSB/VI LO. Punktacja generalna dziewcząt. 1. V LO - 10 pkt SOM. 2. II LO - 9 pkt. 3. ZSB/VI LO - 8 pkt. 4. I LO - 7 pkt. 5. IV LO - 6 pkt. 6. ZSE - 6 pkt. 7. LO Ustka - 5 pkt. 8. III LO - 4 pkt. 9. ZSDiH - 3 pkt. 10. ZSGiH - 2 pkt. 11. Społeczne LO - 1 pkt. Chłopcy. 50 m grzbietowym (14). 1. Krzysztof Szweda (ZSM). 2. Radosław Michałkowski (I LO). 3. Jakub Bojan (I LO). 50 m klasycznym (20). 1. Szymon Podsiadły (ZSZ nr 1). 2. Piotr Chalecki (LO Ustka). 3. Michał Soja (ZSD/VII LO). 50 m dowolnym (26). 1. Kacper Banach (ZSB/VI LO). 2. Dariusz Malec (IV LO). 3. Piotr Kilar (ZSD/VII LO). Sztafeta 4 x 50 m (7). 1. I LO. 2. ZSM. 3. ZSB/VI LO. Punktacja generalna chłopców. 1. I LO - 14 pkt SOM. 2. ZSM - 12 pkt. 3. ZSB/VI LO - 11 pkt. 4. ZSD/VII LO - 10 pkt. 5. LO Ustka - 9 pkt. 6. V LO - 8 pkt. 7. ZSZ nr 1 - 7 pkt. 8. IV LO - 6 pkt. 9. II LO - 5 pkt. 10. III LO - 5 pkt. 11. ZSGiH - 3 pkt. 12. Technikum Leśne - 2 pkt. 13. ZST Ustka - 1 pkt.

(res)

Sport szkolny

Grali i biegali

Piłkarze na trzecim miejscu ■ Pięciu powołanych ■ Wysoko w biegach

Drużyna Szkoły Zawodowej Ośrodka Szkolno Wychowawczego w Słupsku zajęła trzecie miejsce w finałach Mistrzostw Województwa Pomorskiego PTSS Sprawni-Razem rozegranych w Nowym Dworze Gdańskim. Słupszczanie zremisowali na inaugurację z gospodarzami 0:0 potem przegrali z Kwidzynem 0:1 i wygrali z Gdańskiem 2:0. 5 z zawodników OSW Słupsk wystąpiło w reprezentacji województwa pomorskiego w mistrzostwach Polski PTSS Sprawni-Razem w Strzel-

cach Krajeńskich. Byli to: Józef Hrycuta, Mariusz Ruszczyński, Tomasz Miler, Wojciech Ciesielski, Roman Rutkowski. Pomorzanie zajęli czwartą pozycję.

Drużyn ze Słupka wzięła także udział w XX Ogólnopolskich Biegach Przełajowych szkół specjalnych Gnieźnie. W stawce 31 szkół słupszczanie wywalczyli siódmą pozycję. Indywidualnie: Tomasz Mile był dwunasty, Jadwiga Gliszczynska siedemnasta. Zawody odbyły się pod patronatem PKiO.

(res)



Piłkarze z OSW Słupsk. W środku trener Wiesław Romański.

Fot. Rafał Szymański

Sport szkolny

Uczniowie i królowa sportu

Na stadionie 650 lecia w Słupsku rozegrano zawody lekkoatletyczne gimnazjów w Słupskiej Olimpiadzie Młodzieży. Wyniki. Dziewczeta. 100 m. 1. Maja Pustówka (G 3). 2. Diana Dyguda (G 5). 3. Martyna Gostkowska (G 2). 300 m. 1. Iza Łącka (G 5). 2. Marta Wojciechowska (G 3). 3. Sylwia Wolf (G 2). 600 m. 1. Malwina Wild (G 4). 2. Magda Werenc (G 5). 3. Marta Perwejnis (G 5). 1000 m. 1.

Anna Bocian (G 5). 2. Iza Polak (G 2). 3. Żaneta Pastuszka (G 1). Skok w dal. 1. Maja Pustówka (G 3). 2. Małgorzata Józwiak (G 5). 3. Elwira Kurowska (G 1). Pchnięcie kulą. 1. Marta Czaja (G 6). 2. Olga Śledź (G 1). 3. Katarzyna Mikołajczuk (G 3). Rzut oszczepem. 1. Anna Bielas (G 3). 2. Katarzyna Mikołajczyk (G 3). 3. Ewelina Janulis (G 5). 4 x 100 m. 1. G 5. 2. G 1. 3. G 2. Drużynowo. 1. G 3 - 10 pkt SOM. 2. G 5 - 8 pkt. 3. G 1 -

6 pkt. 4. G 2 - 4 pkt. 5. G 6 - 3 pkt. 6. G 4 - 2 pkt. Chłopcy. 1000 m. 1. Łukasz Pacek (G 4). 2. Maciej Janicki (G 6). 3. Piotr Mizek (G 1). 300 m. 1. Marek Urbaniak (G 1). 2. Mariusz Ciszewicz (G 5). 3. Łukasz Madaliński (G 4). 100 m. Daniel Mirocha (G 1). 2. Grzegorz Mikołajko (G 5). 3. Mateusz Gackowski (G 6). 2000 m. 1. Maciej Adamiak (G 1). 2. Mariusz Malek (G 3). 3. Marcin Mackus (G 5). Skok w dal. 1. Tomasz

Wiśniewski (G 4). 2. Tomasz Staszkiwicz (G 4). 3. Piotr Rynda (G 1). Pchnięcie kulą. 1. Tomasz Jagiełło (G 4). 2. Rafał Wiązek (G 5). 3. Paweł Potoczny (G 4). Rzut oszczepem. 1. Wojciech Wojcieszek (G 5). 2. Marcin Pluta (G 4). 3. Artur Lenc (G 3). 4 x 100 m. 1. G 1. 2. G 4. 3. G 5. Drużynowo. 1. G 4 - 10 pkt. 2. G 1 - 8 pkt. 2. G 5 - 6 pkt. 4. G 6 - 4 pkt. 5. G 3 - 3 pkt. 6. G 2 - 2 pkt.

(res)

REKLAMA

PRACA

ZATRUDNIĘ

BLACHARZA samochodowego, kompetentnego, pilnie poszukuje, 0-608-174-077

DERMATOLOGA

zatrudni Poradnia „Revised” Gdańsk, Hallera 140, Pruszczyk Gdański, Grunwaldzka 25, 0501/559-499

ELEKTRYK samochodowy,

wykształcenie średnie, znajomość obsługi komputera, Łębork, 0-601-89-53-01

HANDLOWCÓW, magazynierów,

obsługa biura, stała, sezon. 664-07-97

KIEROWNIKÓW grup do sprzedaży „MLM” poszukuje polsko-niemiecka firma, 058/684-32-92, 0601-160-439

KUCHARZA samodzielnej, praca stała, mile widziana grupa inwalidzka, Łębork, 0-601-89-53-01

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek (zakwaterowanie, wyżywienie) - zatrudnienie, 058/684-32-92, 0601-160-439

PRACOWNICZKO - montaż sztucznej biżuterii - 0501/072-100

FIRMA zatrudni głównego księgowego, Łębork, 0-59/86-31-344

MŁODYCH, pełne etaty, również sezon, 1200-2500, miesięcznie, 623-54-59

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy, 0504/37-52-00

PRACOWNIKI w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierają podatki najtaniej! Najskuteczniejsi 058/301-82-63

UMOWA! Domową pracę oferuje wydawnictwo, 800, brutto- 0609/475-111

SZUKAM PRACY

EKONOMISTA. Znajomość komputera, prawo jazdy, do trójmiasta (059/551-94-97, 0503-543-955)

GERMANISTA emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

KIEROWCA (A.B.C.D.E), popołudniami również w soboty i niedziele, świadectwo kwalifikacji, tel. 0609/558-285

KIEROWCA - z Fordem Transit, B.C, świadectwo kwalifikacji, wykształcenie średnie, język angielski, dyspozycyjny, 0-691-121-428

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA C, E, D, świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

UCZCIWA

odpowiedzialna ekonomistka, pracująca na 1/2 etatu podjęcie pracy w każdym wymiarze godzin, 0-691-794-665

WYKSZTAŁCENIE techniczne (od budowlanego po samochodowe), 26-letni, prawo jazdy, uregulowane wojsko. Wejherowo, 0504-471-861

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

ALUFELGI - pięcioramienne, tel. 052/397-95-86

ALUFELGI x14, nowe, tel. 0606/114-980

AUDI 80, 1983, drzwi tylne, lewe czarne, pokrywa bagażnika, 0-600-328-859

AUDI B4, 1994, ciemno zielony metalik, pełne wyposażenie oprócz skóry, komplet dokumentów, 0-503-148-760

BMW 320i E-30, 1987, grafitowy metalik, stan bdb, cena 8200 do uzgodnienia, (059)822-54-24, 0-600-445-526

BMW 320i E-30, 1987, grafitowy metalik, stan bdb 8200 zł do uzgodnienia (059)822-54-24, 0600-44-55-26

CITROEN BX 1.6 skodowany, elektryczne szyby, centralny zamek, tonio 0-600-127-631 po 15.30

CZEŚCI samochodów zachodnich i japońskich, nowe i używane, (059)842-97-66

DACIA: 1986 w dobrym stanie, tanio, 059/846-45-29

DAEWOO - Hyundai, części oryginalne, samochody nowe Hyundai, komis samochodowy, pełen zakres napraw, rozliczenia bezgotówkowe, ubezpieczenia, autoholowanie, (059)842-33-82

DAF dostawczy, 1992 rok, 2,5D, 1,8T, 7,8 tys zł, (059)844-96-45

FIAT 126 el, pilnie, 1996, cena do uzgodnienia, (059)857-67-94 po 16.00

FIAT 126p, 1989, hak, 1,1 tys zł, 0-608-367-674

FIAT 126p, 1991, (059)82-116-04

FIAT 126p, 1994, stan bardzo dobry, 0-604-49-35-61, (059)845-53-31

FIAT 126p, 1997, 0-609-534-828

FIAT 126p, EI, 1995, zielony, drugi właściciel, 84 tys km, 3,3 tys zł, (094)315-55-68, 0-609-125-205

FIAT 126P- 1988, 0-604-86-81-30

FIAT cinquecento 704, 96/97, stan bardzo dobry, cena 7700, kolor biały, (059)822-21-21

FIAT Cinquecento 700 93 r. przebieg 90 tys. 5700 zł. 0504-219-097

FIAT Punto 75 ELX, 1995, 83 tys km, 15 tys zł, zaobany, (059)842-13-98, 0-602-22-42-41

FIAT Tipo 1,4 1991r, stan bdb, cz, es, regulacja kierownicy, szary 059/822-51-09, 0-603-397-984

FIAT Uno, 1.4 benzyna, 1996, 5 - drzwiowy, 79.000 km, bezwyprawki, 10.500 zł, (059)872-11-90

FORD Escort Kombi, 1.8, deisel, 1992 r., biały, cena 10.800 zł, tel. 0603/608-051

FORD Escort 1.3, halogeny, hak, sztyberdach, tano, 0-59/86-12-496

FORD Scorpio, 1989, sprzedam lub zamienię na mniejszy, (059)840-42-69

FORD Scorpio 2.0 OHC, ABS, ES, po dachowaniu, zarejestrowany, pełna dokumentacja, 1985, 0-504-088-720

GOLF 1, 1.6E, 1991, bezwyprawki, zadany, sprowadzony z Niemiec 07-2001, granatowy metalik, elektryczne szyby, sztyberdach, 3 - drzwiowy, 059/810-90-70

HONDA CB 400, stan bardzo dobry, tel. 052/388-67-710

IFA L-60, skrzyniowy, planckia, 90 r., 8000 zł do uzgodnienia, możliwa zamiana na samochód osobowy np. VW, (0502)62-37-38, (058)324-44-67 po 16.00

LIJAZ 110053, z przyczepą, planckia oena do uzgodnienia (059)822-38-69, 0503-632-258

MERCEDES 406d, stan bardzo dobry, hak, ładowność 1,5 tony, 0-59/86-24-515

MITSUBISHI Galant 90, syzba drzwi prawych, niebieska tano, (0602)41-19-05

MZ 250 w całości lub na części po kapitałnym remoncie, stan bdb 7000 zł. 0-602-857-400

OPEL Astra, 1992 rok, 1.6 benzyna, garażowany, AA, sztyberdach, zabezpieczenie, 0-59/86-63-154

OPEL Astra 1.4, 1998 rok, bordo, 4 drzwiowy, garażowany, 0-606-75-25-87

OPEL Astra combi, 1994, biały, stan bardzo dobry, poduszki, reflektory, wspomaganie kierownicy, sztyberdach, okazyjnie, (059)847-22-20, 0-607-15-50-21

OPEL Kadet, 1990, 1.6i, granatowy, sztyberdach, 059/843-67-07, 0-606-647-340

OPEL Kadet Kombi, 1.8 D, 1990 r., bordowy, centralny zamek, sztyberdach, tel. 052/397-95-86

OPEL Vectra- 1.7D, 1990 rok, AA, R, H, biały, 11,8 tys zł, (059)843-14-71, 0-600-373-060

OPEL Vectra 1.6, 1994 rok, biały, sztyberdach, ABS, WS, R, K, 137 tys km, 13,5 tys zł, 0-604-082-080, 094/346-88-73

OPEL Vectra 1.7D, 1989, 169 tys km, 11 tys zł, WS, AA, CZ na pilota, H, R, S, welur, zadany, 059/842-59-17

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra, 1991, 1.6B/G, limuzyna-12,5 tys zł, Sławno 0-600-817-139

PEUGEOT 309, 1.9D, 1987 rok, 6 tys zł, zielony metalik, (059)861-18-41, 0-609-816-432

PEUGEOT 309 SX, 1990/97, czerwony, 23 tys km, 10 tys zł, 0-503-054-721

PEUGEOT 406 kombi, 1998, 2.0B, pełne wyposażenie, (059)840-42-69

POLONEZ 1.6, przejsiówka, 50.000 km, pierwszy właściciel, 3.500 zł, (058)620-58-40

POLONEZ Caro, 1992/93, nie składak, 1500 ccm, 70.000 km, (058)572-13-09

POLONEZ Truck, 1.6 benz./gaz., 95 r., biały, 2-osobowy, długi, zabudowany, 5700 zł, (059)861-26-59

PRZYZCZEPA kampingowa, model AB7/k model Wolf, 0-505-444-933

REANULT 19, 1991 r., poj. 1.7, czarna perła, wszystko oprócz skóry i klimatyzacji, cena 8.800 zł, tel. 0604/345-439

REANULT Clio 1.2, 1992, 8500, zadany, garażowany, 3-drzwiowy, szary metalik, 059/811-83-30

REANULT Megane 1.4, 2002 r. na gwarancji 41500 zł, 5000 km, (059)822-71-50

SILNIK 7.5 KW/380V, 1440, obroty na rozruch, cena 450 zł (do uzgodnienia), tel. 052/398-380

SILNIK SW400 Lejland z dokumentami 3.5 tys zł, 094/346-98-57

SKRZYŃNIA biegów do Fiatu Ducato 2L, benzyna, 059/810-32-31

STAR 200 skrzyniowy 88 rok 0-59/821-15-35

STAR 200 wywrotka, cena 6000 zł, do uzgodnienia, 0-59/86-63-157

STAR chłodnia A-29, silnik Lejland, cena do uzgodnienia, 0-59/86-63-157

SUBARU Legacy, 93/94 r., 2.2, AA, AF, CZ, EL, EW, K, KT, 19 000 zł, (0602)41-19-05, (058)620-92-09

SUBARU Legacy 93, syzba klapy tylnej, brązowa, tano, (0602)41-19-05

UAZ 469B, 1987 rok, sprzedam lub zamienię na busa, 059/810-37-95, 0-609-284-820

VW Bus, 1.9 benzyna, 1977/82 rok, rejestrowany na 9 osób, H, cena 2500 zł, 0-609-377-166

VW Golf 1.8 86 r. zielony metalik 5700 zł do uzgodnienia (059)822-64-62, 0603-954-479

VW Golf 2, 1.8 86 r. zadany, cena do uzgodnienia 5700 zł. 0603-954-479, (059)822-64-62

VW Jetta 1.3 po remoncie cena do uzgodnienia, 0-609-064-555

VW T3 Caravelle, 89 r., 1.6 TD, 9-osobowy, bezwyprawki, do wymiany silnik - drugi, 10 000 zł, możliwa zamiana, 0606/73-64-09

VW Transporter, 1981 r., hak, 1.6, benz., nowy akumulator, opony, 9 - osób lub 950 kg, oszklony, stan techniczny bardzo dobry, cena 3,450 zł, tel. 0608/187-276

WÓZEK widłowy „RAK”, diesel, udźwignię 1350 kg, stan bdb, 5,800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704

WSK 125, po remoncie silnika, lub zamienię na motorower Simson z dopłatą,

Dziennik Słupski

CEWICE mieszkanie własnościowe, 67,9 m kw, 3 pokoje, garaż, działka, 0-59/86-13-127

CHARZYKOWY, działka budowlana 619 m kw, atrakcyjna lokalizacja, pinie, (058)553-02-55

CHOJNICE, mieszkanie 3 pokojowe, przy ul. Książąt Pomorskich, II piętro, 60 m kw, kuchnia, łazienka, tel. 052/397-93-39 po 20 lub 0502/878-426

CHOJNICE - dom, dwa wejścia, garaż, sprzedaż lub zamienię na mieszkanie, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

CHOJNICE - dom piętrowy, nowy, pow. ok. 180 m kw, działka narozna 300 m kw, cena 145 000 zł, do uzgodnienia, tel. 052/397-77-44

CHOJNICE - dom wolnostojący, pow. 120 m kw, gospodarczy, duży garaż, działka 435 m kw, tel. 0609/19-836

CHOJNICE - mieszkanie 3 pokojowe przy ul. Książąt Pomorskich, 60 m kw, kuchnia, łazienka, tel. 052/397-93-39 po godz. 20 lub 0502/878-426

CHOJNICE - mieszkanie o pow. 65 m kw, 2 pokoje, na parterze, przy ul. Warszawskiej, wraz z garażem, tel. 052/397-07-56 lub 0609/023-849

CHOJNICE - mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 58 m kw, 4 - pokojowe, IV piętro, niskie koszty eksploatacji, dołmofo, opomiarowane, tani sprzedam, tel. 052/397-57-03 lub 052/397-94-05

CHOJNICE - mieszkanie własnościowe w centrum (Stary rynek), opomiarowane, pow. 51,5 m kw, I/p, pCV, CO, tel. 0604/219-417

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie własnościowe, 48,4 m kw, ul. Jana Pawła II 1, tel. 052/397-91-18 lub 0604/388-854

CIECHOCIN - mieszkanie 55,70 m kw, o dobrej gospodarczej, tel. 0692/605-054

CZERSK - dom jednorodzinny 80 m kw, po remoncie, wszystkie wygody, garaż, bardzo ładna działka 7 000 m kw, tel. 0603/278-479

CZERSK - mieszkanie własnościowe w bloku o ow. 78 m kw, I piętro, 4-pokojowe, kuchnia, łazienka, tel. 052/398-93-80

DARŁOWO - działka nad morzem, uzbójna z projektem, 3 ary, 16 tys zł, tel. 0508-20-54-37

DARŁOWO - dom w stanie surowym, działka 820 m kw, 058/684-34-84

DEBICA Kaszubka - trzypokojowe, (60)-komfortowe-kominek, działka garaż, blok 6 rodzinny, 0600-438-337

DOM bliźniak w Żeninach, 180 m kw, stan surowy, zamknięty, działka 1 070 m kw, tel. 052/397-82-05

DOM korzystnie sprzedam, tel. 0607/792-047

DWOREC (1/3) oraz ziemia 0,5 ha, ze stawem, tel. 0503/525-541

DZIAŁKA rolą 2 ha, z możliwością powiększenia w pobliżu las, woda, trasa A-6, (058)11-54-30 18.00-20.00

DZIAŁKA zabudowana 0,25 ha, blisko las, jezioro, tel. 059/833-10-68

DZIAŁKA rolą 2 ha, w pobliżu las, woda, trasa A-6, (058)11-54-30

DZIEMIANY - kierunek Pielchowiec, działka 1,17 ha z oczkiem wodnym, rzemieślnicza, 10 zł/m kw., sprzedam, 058/686-29-53

GARAŻ blaszak w dobrym stanie, 0-601-93-55-96

GARAŻ o konstrukcji z ocynka, ocieplany, 2 blachy falistej - ocynk 6x6, wysokość 25 m składany, cennik ok. 5 000 zł, do uzgodnienia, tel. 052/398-93-80

GDANSK Brzeźno, domek 80 m kw, całoroczny do zamieszkania od zaraz, 2 pok. + kuchnia, możliwość 3 pokoi, działka 300 m kw., 0503/95-38-90

GDANSK Orunia, środkowy szereg, 180 m kw, 3-kondygnacyjny, 5 pokoi, duży garaż, 2 łazienki, osobny garaż 18 m kw., ogrodzona działka 260 m kw., tel. (059)309-97-00 po 17.00

GLIWOCZYCE centrum - pół domu z przyległym podwórkiem, 059/811-64-17, 0-691-122-700

GOŚCICINO - działka budowlana (865 m), prąd, woda blisko, tania, 058/678-00-66

GOŚCICINO k. Wejherowa - działka budowlana, tania, 0691-796-397

JAGATOWO k. Pruszcza Gd., działki bud. różne wielkości, przy działce prąd, woda, telefon, dogodny dojazd, cisza, 058/683-09-28

JANOWICE mieszkanie 50 m kw z garażem, bezczynszowe, 0-607-663-183

KALISKA, sprzedam działkę budowlaną, uzbójną, 1660 m kw., 16 zł/m kw., tel. 058/686-29-85

KŁACZKO koło Bytowa - domek letniskowy z działką nad jeziorem, 0-604-389-105

KOPAN gm. Darłowo, działka rolą, w trakcie przekwalifikowania, 60 arów, nad jeziorem, (094)314-18-39

KWIDZYN (dm. Plastowska); działka 20 ar, sprzedam, tel. 055/645-46-92, 055/646-41-15

KWIDZYN dom 166 m kw. ekstra urządzonej, tel. 0603/875-390

KWIDZYN pensjonat, pub w centrum miasta, sprzedam, pinie, tel. 055/279-38-60, 0601/647-201

LEŚNICE mieszkanie własnościowe 42 m kw, działka 5 arów, budownictwo gospodarcze, telefon, (059)861-20-86

LEBORK, dom piętrowy, do zamieszkania, CO gazowe, zabudowania gospodarcze, garaż, 100 m kw., działka 2200 m kw., 99 000 zł, (0504)61-52-12

LEBORK - mieszkanie 72 m kw, I-sze piętro, 3-pokojowe, (059)861-12-42, (059)861-12-45

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie spółdzielcze-własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LEBORK - mieszkanie 60 m kw, 0-59/86-23-420

LEBORK dom 61 m kw na działce 980 m kw, 0-59/86-20-380

LEBORK dom mieszkalno - usługowy 240 m kw, część mieszkalna 120 m kw, produkcyjna 120 m kw + 50 m kw, 0-59/86-33-422, 0-504-460-335

LEBORK dom nowy z ogry klinkierowej 570 m kw, 0-604-860-137

LEBORK dom z warszatem, pow. łącz. 500 m kw + garaż, tania, 0-59/86-26-541

LEBORK dom z warszatem o pow. 500 m kw, tania, 0-59/86-26-541

LEBORK działka budowlana 955 m kw, 0-605-554-188

LEBORK działki budowane z możliwością podziału, 0-605-554-175

LEBORK garaż murowany, 0-58/672-35-04

LEBORK garaż ul. Armii WP, 0-59/86-25-695

LEBORK kawalerka 31 m kw, blisko centrum, nowy blok z cegły, duża loggia, 0-59/86-26-877

LEBORK lokal użytkowy 77 m kw, 0-59/86-20-656

LEBORK mieszkanie, I piętro, nowe budownictwo, centrum, 67,4 m kw, 0-59/86-25-141

LEBORK mieszkanie 2 pokoje, 67 m kw, cena 65 000 zł, 0-59/86-25-891

LEBORK mieszkanie 2 pokoje, II piętro, 48 m kw, os. Sportowe, 0-605-855-637

LEBORK mieszkanie 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 43 m kw, nowe budownictwo, 0-504-089-752, 0-59/86-31-276

LEBORK mieszkanie 2 pokoje, ok. 38 m kw, cena 42 000 zł, 0-601-059-700, 0-59/86-27-245

LEBORK mieszkanie 73 m kw, stare budownictwo + garaż + ogród, 0-59/86-31-621 po 18.00, 0-502-468-945

LEBORK mieszkanie ul. Słowackiego, 3 pokoje, 79 m kw, 0-606-752-587

LEBORK mieszkanie własnościowe, 2 pokoje, II piętro, ul. 10 marca, możliwość kupna garażu, 0-59/86-21-600

LEBORK okolicz, rozpoczęta budowa 1146 m kw, piękna lokalizacja, 0-607-14-88-83

LEBORK sala z przeznaczeniem na hurtownię lub mieszkanie o pow. 133 m kw, 0-59/86-28-988, 0-59/86-22-218

LIPY, działka letniskowa blisko las, kilometr od jeziora Kązub, tel. 058/687-69-43

LUZINO k. Wejherowa - działka budowlana, 960 m, 32 zł m, (058)678-24-26

Łąki Działka zalesiona 3,26 ha, tania, (022)674-99-37 Wesolowski Jerzy

LEBA - okolicz 10 km od morza, dom w stylu dworcu z brzyt z kolumnami, taras, kominek, okna PCV, położony wśród zieleni na 1 ha, 140 tys zł, (059)861-18-39

LEBA przenośny, drewniany domek campingowy, 0-59/86-31-971

MASZEWO - działka budowlana 2500 m kw, cena do uzgodnienia, 0-59/86-26-877

MADRZECZHOWO koło Bytowa dom jednorodzinny, tel. 059-822-58-39

MIASTKO okolicz - dom w szeregowej zabudowie, 25 tys zł do negocjacji 0503-022-994

MODRZEJOWO sprzedam lub wydzierżawić pomieszczenie na działalność (200), 0502-291-474

MOTARZYNOWO mieszkanie 5-pokojowe, (85) + garaż i ogród, (059)858-25-15

NADOLE (J. Zamowieckie) - domek letniskowy, murowany, działka - 1000 m, zagospodarowana, 0604-870-342

NOWA WIEŚ Lęborska, działka 1900 m kw, 0-59/86-12-262

NOWA WIEŚ Lęborska, działka 4400 m kw, ceba 10 zł/m kw, 0-59/86-12-103

NOWA WIEŚ Lęborska dom 112 m kw, piętrowy, gospodarczy wraz z działką 6 arów, 0-59/86-12-311

NOWA WIEŚ Lęborska dom piętrowy 112 m kw, działka 0,6 ha, 0-59/86-12-311

OBLEWICE mieszkanie 3 pokoje, II piętro, cena 55 000 zł, 0-503-455-676

OCCYPEL - działka letniskowa, jeziora, lasy, sprzedaż, 058/58-85-891

OSTROWITE k. Czerska, działka letniskowa 1920 m kw, rozpoczęta budowa, stan surowy, dach, przy jeziorze, tel. 052/397-57-05 lub 0607/895-832

PAŁOWO - przedwójny dom, zabudowania gospodarcze z ziemią 15,23 ha 90 tys zł lub działka przy domu 1,67 ha 47 tys zł, 0-609-815-989

PŁACZNO działki budowane nad jeziorem, las, uzbójna, 0-504-258-168

PŁACZNO koło Bytowa, działki atrakcyjne położone, jezioro, las 059-821-118-58, 0-504-258-168

REKOWO działki 1,2 ha, atrakcyjne położone, możliwość budowy (059)82-114-22

REKOWO Działki 1,2 ha atrakcyjnie położone z możliwością budowy (059)821-14-22

RZEPNICA Działka budowlana, nie uzbójna, pow. (800) (059)82-114-22

SIERZNO 5 km od Bytowa, ziemia 4,5 ha plus 2 ha łąki, (059)822-50-92

SLAWNO - mieszkanie w centrum miasta, 2-pokojowe, 46 m kw, I-sze piętro, (059)810-71-19

SLAWNO - mieszkanie w starym budownictwie, częściowo po remoncie, pokój, kominek, tel. 052/398-46-74 lub 0692/445-420

SLUPSK - Stawno, Ustrza - mieszkanie dwupokojowe do II piętra, 059/810-97-83

SLUPSK - box „Wokulski”, parta - sprzedam lub wynajmę, 0-602-74-19-64, (059)844-35-10

SLUPSK - centrum dwupokojowe (47), nowe budownictwo, opomiarowane, 60 tys zł, (059)841-48-82

SLUPSK - czteropokojowe, (71) - centrum - Nowobramka, niedrogo, 0600-438-337

SLUPSK - dom wolnostojący, (059)842-94-12

SLUPSK - działka 4,7 tys m kw, 059/847-12-75

SLUPSK - mieszkanie 2-pokojowe, 49 m kw, nowe, 0-604-51-85-50

SLUPSK - mieszkanie 48 m kw, 2-pokojowe, nowe, 65 tys zł, (059)845-20-45

SLUPSK - mieszkanie 1-sze piętro, 2-pokojowe, opomiarowane, logia, (059)845-26-45

SLUPSK - mieszkanie nowe, 2-pokojowe, 49 m kw, opomiarowane, 67 tys zł, 0-604-51-85-50

SLUPSK - mieszkanie własnościowe 102 m kw, stare budownictwo, centrum miasta, I-sze piętro, sprzedam lub zamienię na dom, 0-606-419-152

SLUPSK - okolicz, gatac, powierzchnia 2700 m kw na wyspie odczynny łos, stan bardzo dobry, (059)811-36-98 po 20.00

SOMONINO k. Kartuz - działka budowlana 1100 m, uzbójna, 20,00 m, (058)670-60-37

STAROGARD Gd., domek jednorodzinny z działką ok. 4000 m kw, przy ulicy Lubichowskiej - sprzedam, 058/562-94-53

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, po remoncie, 20 000 euro, 058/56-254-16

STUDZIENCE działki budowlane sprzedam, 0-59/821-65-15

TCEW dom wielorodzinny w centrum, stare budownictwo, tania sprzedam, tel. 058/681-11-36

TUCHOLA - mieszkanie własnościowe, 48 m kw, I piętro, opomiarowane, tel. 052/334-80-30

TURSK mieszkanie do remontu Bytów, ul. W. Polskiego 48/1

TURZE nowy dom 130 mkw, blisko jezioro, las, działka 800 mkw, Możliwość zamieszkania od zaraz, ładna okolica na Kociwciu-bliisko Gdańska, 0602/726-793

UDORPIE k/Bytowa gospodarstwo 20 ha, 3 ha jeziora, budownictwo piętrowy plus gospodarcze, cena 480 tys., (059)822-50-92

ULKOWO, działka budowlana 1072 m kw, uzbójna, 20 zł/m kw, (059)682-33-81 do 15.00, (0604)86-62-62 po 16.00

USTKA okolicz - 2,68 ha pod zabudowę, cicha okolica, media przy działce, cena do negocjacji, (059)814-17-67, 0-600-890-721

Wądoł gm. Kołczygłowy gospodarstwo 10 ha z zabudowaniami, (059)821-37-98

WEJHEROWO (os. 1000-lecia, blok 14-ty), kawalerka (27 m), po remoncie, tania, (058)677-51-98

WEJHEROWO - centrum, dom - szereg (możliwość prowadzenia działalności), 380.000 zł, 0505-45-37-85, 058/672-74-34

WICKO działka budowlana 1103 m kw, 0-607-156-516

WIDZINO - 6 km od Słupska, działkę budowlaną 0,45/5 zł za m kw, wszystkie media, przystanek MKZ i PKP na miejscu, (059)846-27-45

WIELE, drewniany, w lesie, prąd, dzierżawa, do jeziora 80 m, 11 000 zł, 0602/27-13-99, 059/531-79-14 po 19

WIKLINO - działka budowlana, atrakcyjne położenie 23 ary, 1,80 ha pod zabudowę, (059)846-28-69

WŁADYSŁAWOWO działka budowlana 750 m kw, 0-603-668-225

WYGONIN, działki letniskowe w pobliżu jeziora, 0602/59-49-07

ZALAKOWO domek letniskowy drewniany z wyposażeniem, 0-59/86-13-209

ZELKOWO - łąka 2,78 ha, 1,3 tys zł/ha, pod las lub zalew, (059)846-45-29 po 20.00

ZUKOWO ul. Sambara 4 - 0,44 ha, 0-601-32-58-62

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1100 do 2500 m kw, 5,50 zł/m kw, w pobliżu las, jezioro, PKP, 052/336-10-10

DOMKI rekreacyjne, całoroczne, wymiary zewnętrzne 6x 8 m. Kompletnie wyposażone zewnętrznie, cena od 24 000 zł netto. Promocja! 058/569-92-15, 0502/082-654

DZIAŁKI budowlane koło Lęborka, 0-59/86-12-161

DZIAŁKI rolne z możliwością przekształcenia, blisko lasu, tania, 0-59/86-12-563

GARAŻE blaszane, tania! 058/775-04-61, 0501/576-517

ZIEMIA rekreacyjna do 2 ha, tel. 052/398-32-39

CUCHOWKĘ karpikową, 2 letnią, czarną, żongrlistą, 0603/082-713

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon”. Tel. (058)663-00-79, kom. 0605-051-328

MEBLE kuchenne - tania sprzedam, komplet wypoczynkowy 3,21, namiot 4 osobowy, cena 150 zł, tel. 052/397-48-20

OKA drewniane z futrynami z demontażu z łażkami, telewizor przenośny kolorowy, cena 100 zł, tel. 052/397-48-20

OPALENIE nad Wisłą, dom wolnostojący, stan surowy, zamknięty 0609/675-305

SCHODY - stopnie, sosna 50 zł/szt, dąb - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

SCHODY - stopnie - dąb, buk - 70 zł/szt, tel. 052/334-01-78

LEBORK lokal 34 m kw do wynajęcia, 0-602-55-11-93

LEBORK mieszkanie 3 pokoje sprzedam lub zamienię na mniejsze, 0-59/86-31-303

LEBORK mieszkanie 4 pokoje, 74 m kw, 2 balkony, zamienię na dwa pokoje w nowym budownictwie, II

W SKRÓCIE

Cotygodniowe Grand-Prix

W najbliższy wtorek w Ośrodku Wypoczynkowym Posejdon przy ul. Rybackiej w Ustce odbędzie się kolejna runda Grand-Prix tego miasta w brydżu sportowym. Początek przewidziano o godz. 17.00. Zawody organizuje Stowarzyszenie Turystyczno-Sportowe Ustka. W klasyfikacji ogólnej po dotychczasowych turniejach prowadzi Wiesław Rudnicki przed Marianem Nikodemskim i Benonem Kruczkowskim.

Mistrzostwa AZS

Mimo, że do wakacji jeszcze trochę czasu zostało to już teraz wiadomo, że w Rowach w ich trakcie odbędą się kolejne Akademickie Mistrzostwa Polski w piłce siatkowej plażowej. Impreza skupiająca na starcie studentów z całego kraju rozpocznie się 28 lipca a zakończy 1 sierpnia. Do niedawna zawody studentów odbywały się w Ustce, od dwóch lat zmagania żaków odbywają się na plaży w Rowach.

Bieg olimpijski

Jutro w Kwakowie odbędzie się Bieg Olimpijski Kwakowo 2002. Biuro zawodów mieści się w szkole Podstawowej w Kwakowie. W dniu przeprowadzenia imprezy czynne będzie od godz. 10 do 11. Rozpoczęcie biegów 1 czerwca o godz. 11 koło Szkoły Podstawowej w Kwakowie. Uczestnicy mieć będą do pokonania dystans około 5 kilometrów po zróżnicowanej nawierzchni – trawiastej, asfaltowej, brukowej. W biegu uczestniczą wszyscy chętni bez podziału na wiek i płeć. Start nastąpi o godz. 11.15. Wcześniej o 11 odbędzie się uroczystość otwarcia. Po zawodach od godz. 13 organizowany będzie festyn sportowo-rekreacyjny. Wszyscy uczestnicy biegu otrzymają pamiątkowe dyplomy i nagrody, wśród uczestników zawodów rozlosowany będzie rower górski i sprzęt sportowy. Szkoła której uczniów wystartuje najwięcej otrzyma Puchar Prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego.

(res)

Lekkoatletyka

Dziewczyny z Jantara

■ Ustczanki wygrywały ■ Liceum prowadzi drużynowo ■ ZST daleko

Zawodniczki z Jantara Ustka zdominowały występy w II rzucie ligi lekkoatletycznej w Słupskiej Olimpiadzie Młodzieży Szkół Ponadgimnazjalnych. W poszczególnych konkurencjach zdecydowanie wygrywały. Wyniki. 100 m. 1. Karolina Rosjan (LO Ustka) – 13.12 sek. 400 m. 1. Anna Karolak (III LO Słupsk) – 68.99 sek. 800 m. Ludmiła Narożna (LO Ustka) – 2.47,37 min. Sztafeta 4 x 100 metrów. LO Ustka – 54,24 sek. Skok

w dal. 1. Karolina Piask (LO Ustka) – 5.16 m. Pchnięcie kulą. Adriana Chudzik (V LO) – 9.71 m. Wśród chłopców było już jednak inaczej, tylko Piotr Słoma wygrał w skoku w dal z wynikiem 5.88 m. Pozostali zwycięzcy: 100 m. 1. Bartosz Kwinta (II LO Słupsk). 400 m. 1. Adam Strzelczyk (V LO) – 53.93 sek. 1500 m. 1. Roman Antropik (V LO) – 4.12,85 min. 4 x 100 m. ZS Mechanicznych Słupsk – 48,54 sek. Pchnięcie kulą. 1. Kamila Zielińska (ZS Mechanicznych) – 12.62 m.

Najlepsze wyniki według tabeli wielobojowej. Dziewczeta. 1. Karolina Rosjan – 144 pkt (LO Ustka). 2. Karolina Piask (LO Ustka) – 141 pkt. 3. Adriana Chudzik (V LO Słupsk) – 140 pkt. Chłopcy. 1. Kamila Zielińska (ZS Mechanicznych) – 148 pkt. 2. Daniel Pietrusiński (TL Warcino). 3. Adam Strzelczyk (V LO).

Klasyfikacja końcowa po dwóch rzutach ligi. Dziewczeta. 1. LO Ustka – 12 pkt. 2. V LO Słupsk – 10 pkt. 3. ZSEkonomicznych – 9 pkt.

4. ZSGiH Słupsk – 8 pkt. 5. I LO – 7 pkt. 6. VII LO/ZSFD – 6 pkt. 7. VI LO/ZSB – 5 pkt. 8. II LO – 4 pkt. 9. III LO – 3 pkt. 10. IV LO – 2 pkt. 11. ZST Ustka – 1 pkt. Chłopcy. 1. V LO Słupsk – 12 pkt. 2. VI LO/ZSB – 10 pkt. 3. VII LO/ZSD – 9 pkt. 4. LO Ustka – 8 pkt. 5. TL Warcino – 7 pkt. 6. I LO – 6 pkt. 7. ZS Mechanicznych – 5 pkt. 8. ZST Ustka – 4 pkt. 9. IV LO – 3 pkt. 10. III LO Słupsk – 2 pkt. 11. II LO Słupsk – 1 pkt.

(res)

Piłka nożna

Mini Euro Ustka

Przy okazji mistrzostw Europy Służb Penitencjarnych Euro – Ustka 2002 odbędzie się Turniej Dzieciątka w Piłce Nożnej Ustka 2002. Na boiskach

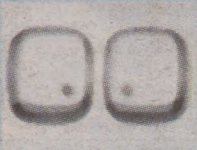
Centrum Kultury Rekreacji i Promocji w Ustce zagrają dwa zespoły z Żaków 98 Ustka, Jantara Ustka, Gminy Ustka, Wierchowca, Złotowa, Czarne, Koszalina

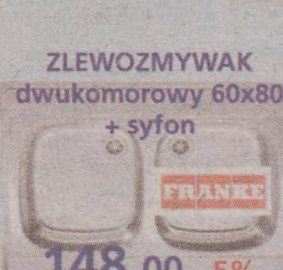
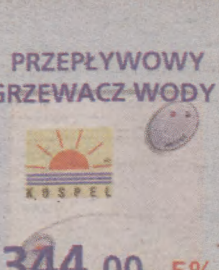
i Gdańska. Czas gry 2 x 10 minut. Zespół liczy 7 zawodników, w tym bramkarz. Wszyscy pochodzą z rocznika 1990. Czas gry 2 x 10 minut. Drużyny biorące

udział w tym turnieju będą losować barwy zespołów uczestniczących w mistrzostwach Europy Służb Penitencjarnych – Ustka 2002.

(res)

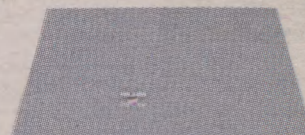
REKLAMA

 WANNA + NOGI AKRYLOWA 499 zł  Columbia BA05 BAO2 BAO1 BAO4 140x75x 150x75x49/110/ 160x75x49/110/ 175x80x49/140/	 ZLEW DWUKOMOROWY Z PRZELEWEM + SYFON 119 zł  classic 40 wymiary: 800 x 600 mm dostęp: 2 komory materiał: stal gładka i dekor	 BATERIA UMYWALKOWA STOJĄCA 59 zł 
 BOLESŁAWICE, ul. Słupska 42 tel. 059/841-55-18		

3 x DUKAT WYTNIJ, PRZYJDŹ, KUP TANIEJ		
KOMPAKT LIDER bez deski  259,00 - 5% HURTOWNIA SŁUPSK ul. Kaszubska 34	ZLEW OZMYWAK dwukomorowy 60x80 + syfon  148,00 - 5% SKLEP DETALICZNY SŁUPSK ul. Krasińskiego 23	PRZEPŁYWOWY PODGRZEWACZ WODY 5KW  344,00 - 5% SKLEP DETALICZNY SŁAWNO ul. Jedności Narodowej 1-3

Producent - Blachodachówki - Blachy trapezowe - Kasety ściennne - Panele ściennne - Płyty warstwowe - Belki zetowe - Hale ZET - Profile zamknięte	 BALEX METAL Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55 e-mail: balex@balex.com.pl Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90 Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31 Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02
--	---

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

 blacha trapezowa 18 11,74 zł/m²	 blacha płaska 0,5 mm 9,80 zł/m²
cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%	

 Słupsk, ul. Mostnika 2, tel. (059) 842 98 85 ul. Dmowskiego 8, tel. (059) 845 21 05 Ustka, plac Zwycięstwa 9, tel. (059) 81 43 489	 2⁷⁹ Sok pomarańczowy 1l Clippo	 1⁵⁹ Czekolada 100g Goplana	 0⁷⁹ Napój Tymbark 0,25l
---	---	---	--